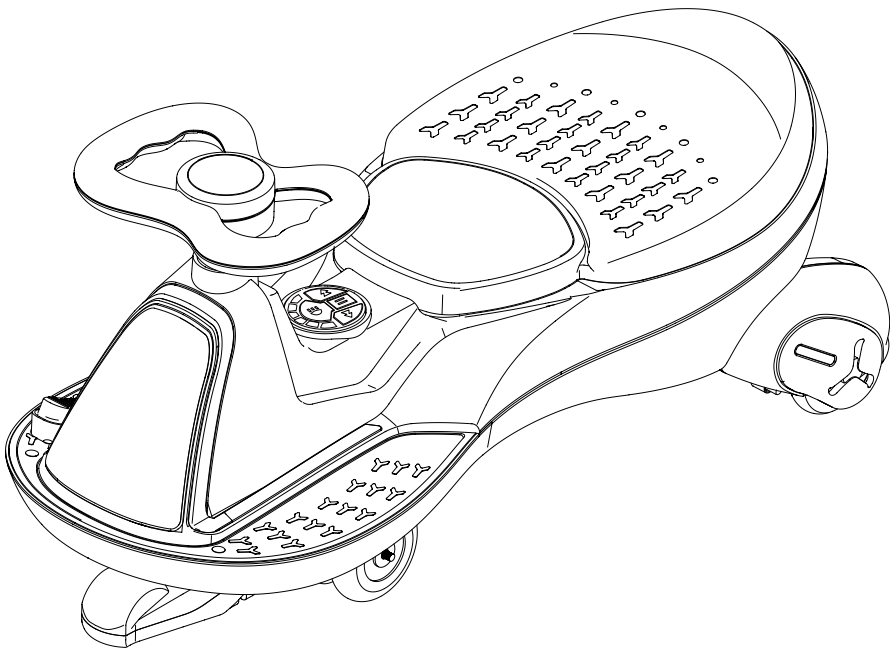


AIYAPLAY

Owner's Manual

IN260500414V01_EN_370-495V90



Product appearance and colors may vary from the photo.



Please read the owner's manual carefully.



1

About Your New Ride-On



This Manual was written to help you and your child get the most performance, comfort, enjoyment and safety when riding your new electric ride-on toy. It is important for you to understand your new electric ride-on toy. By reading this manual before you let your child go out on his/her first ride, you will know how to get the most from your new electric ride-on toy. It is also important that you or your child's first ride be in a controlled environment, away from cars, obstacles, and other riders.

SPECIFICATIONS:

Battery:	11.1V 3AH
Charger:	input:AC100-240V 50-60Hz output:DC12.6V
Suitable age:	3 yrs+
Load Capacity:	60kg
Speed:	3-8km/h
Size of car:	78x36x40CM
Power way:	Charging type
Charge time:	8-10 hours

WARNING!

This toy must be assembled by an adult.

WARNING!

The remote control is not a toy, and is only allowed to be operated by adults.

**⚠ WARNING!**

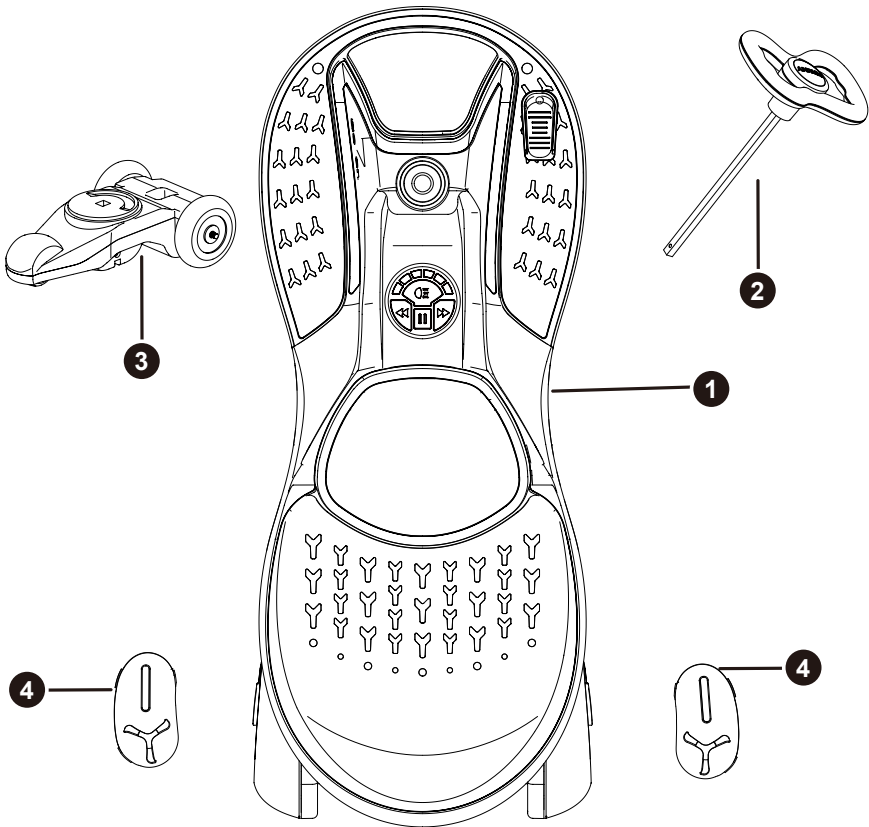
- CHOKING HAZARD - Small parts. Not suitable for children under 36 months. The product contains small parts, keep children away when assembling.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- Always remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- Recommended protective equipment (helmet, gloves, knee-pads, elbow-pads, etc). Protective equipment should be worn. Always wear shoes and sit in the seat when operating the vehicle.
- Only drive on level ground. Never use on the lawn.
- Keep your hands, hair, and clothes away from moving parts.
- Never leave child unattended. Direct adult supervision is required. Always keep child in view when child is in vehicle.
- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water, always wear shoes, and never allow more than 1 rider.
- Never use in unsafe conditions such as snow, rain, loose dirt, mud, sand, or gravel, otherwise may result in an unexpected accident such as tipping over, and could damage the electrical system or battery
- Not to be used in traffic.
- This toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- This toy is unsuitable for children under 36 months due to its maximum speed; Maximum user weight is 60 kg.
- This toy has no brake.
- Use only battery(ies) and charger specified by the manufacturer. Using another battery or charger may cause a fire or explosion. Do not use the battery or charger for any other product.

⚠ BATTERY INFORMATION

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- For the remote control, rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

3

Parts Diagram



Assembly tools required:

Screwdriver
(Not included)



Scissors
(Not included)



4

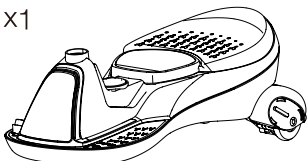
Parts List



1

Vehicle body

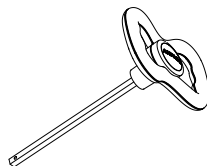
x1



2

Steering wheel

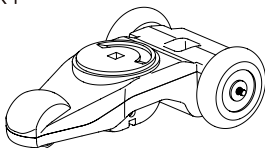
x1



3

Swivel caster

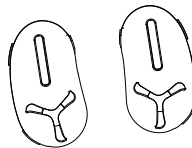
x1



4

Rear wheel cover

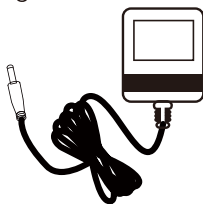
x2 L & R



5

Charger

x1



6

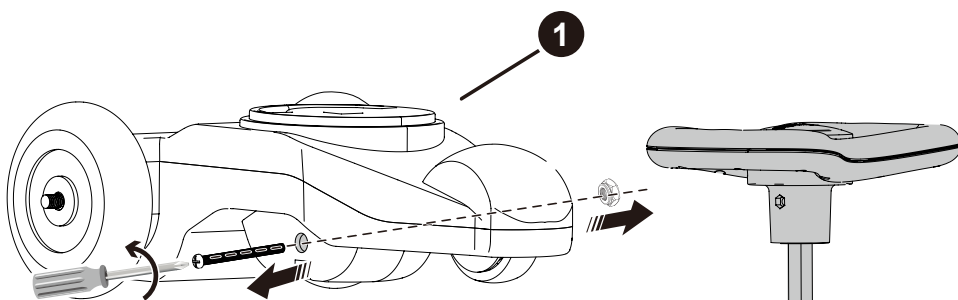
Instructions

x1

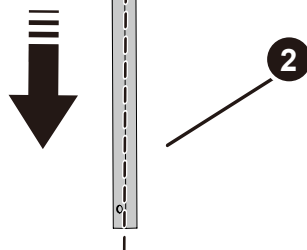


5

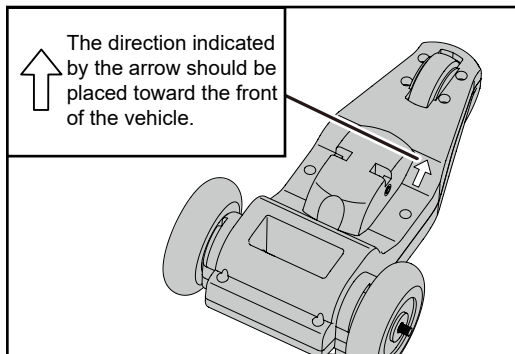
Assembly Instruction



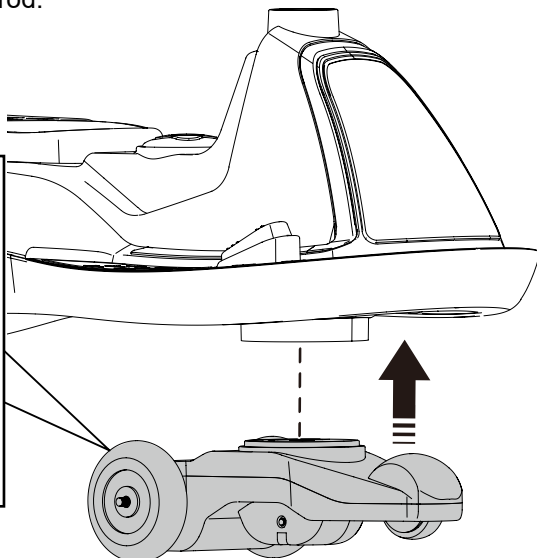
- 1.** Remove the bolt and nut from the bogie and keep them in a safe place for future use.



- 2.** Insert the front wheel metal rod of the steering wheel into the body of the car and insert the swivel caster into the metal rod.

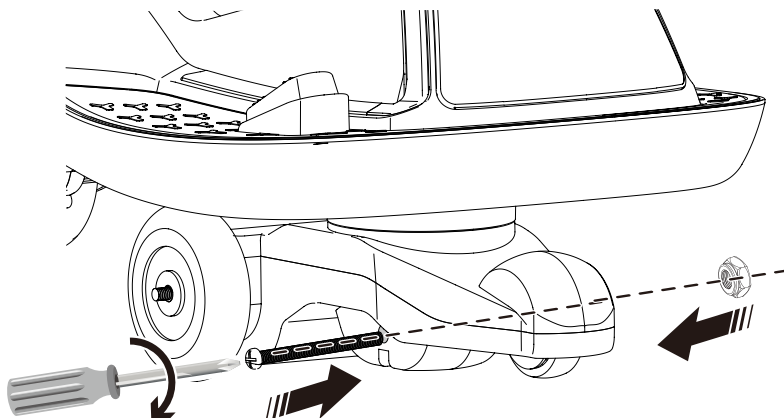


Bottom of the swivel caster



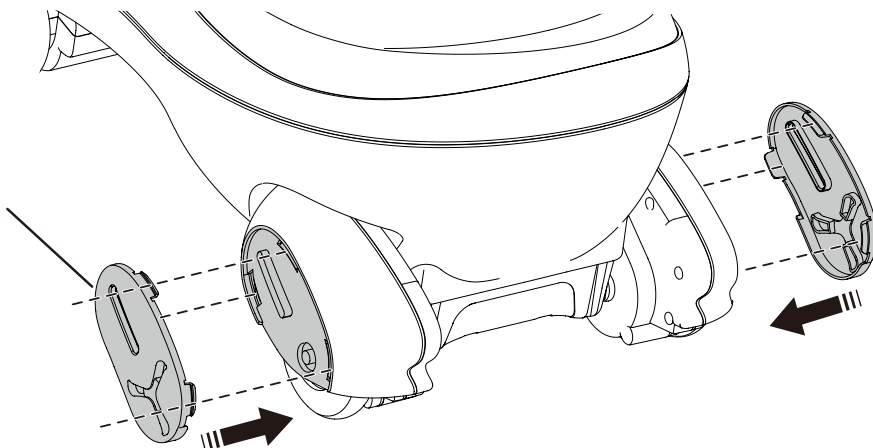


1



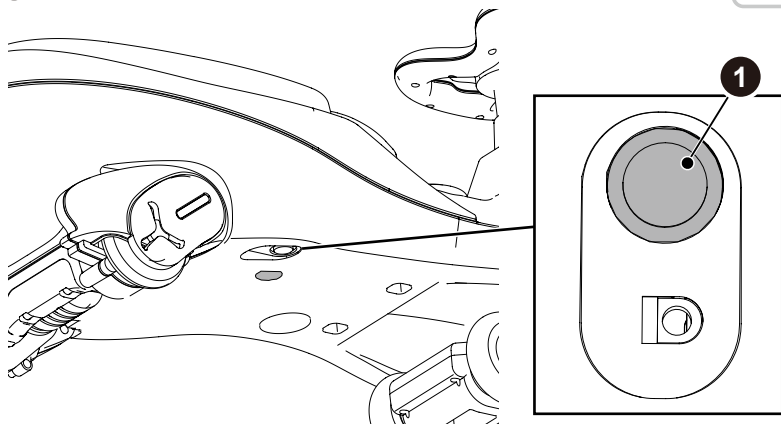
1. Align the hole in the metal rod with the hole in the swivel caster, pass a bolt through the holes, and secure with a nut.

2

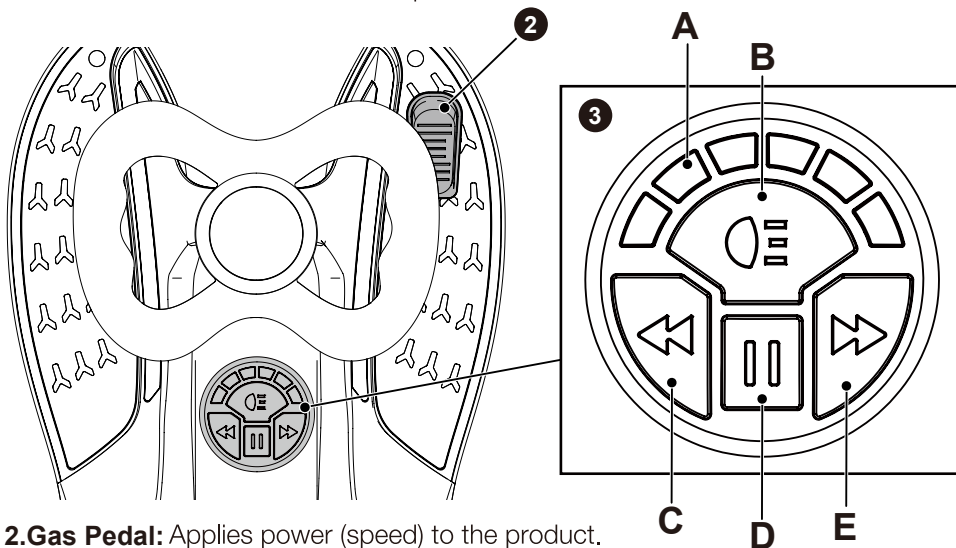


2. Insert the Rear wheel cover to the vehicle body, push until you hear it “click” into place.

7 Use



1. Power button: Turn the product on and off.



2. Gas Pedal: Applies power (speed) to the product.

- To move the product, press the pedal down.
- To brake or slow down, release pressure from the pedal.

3. Musicb player

A. Battery Level Display

B. Short touch for lighting / Long touch for mode switching

C. Short touch for previous track / Long touch for volume up

D. Pause / Play

E. Short touch for next track / Long touch for volume down

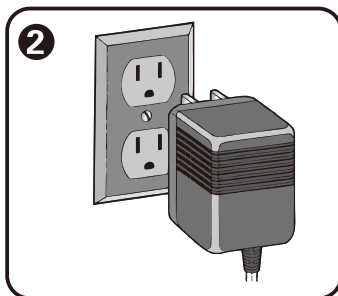
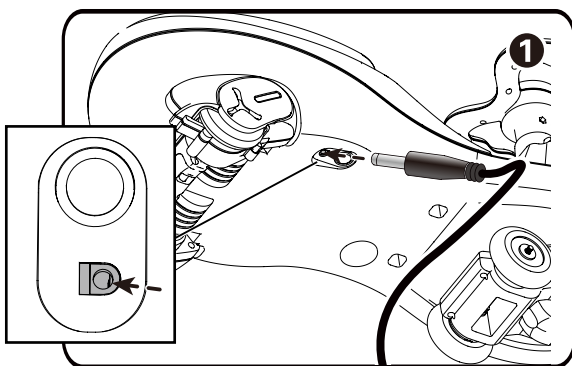
C and E Press and hold simultaneously for 3 seconds to switch between high and low speeds



⚠ WARNING!

- **ONLY an adult is allowed charge and recharge the battery!**
- **This charging protection will cut all all the functions of the vehicle when charging.**

- The vehicle must be OFF when charging.
- When the vehicle begins to run slowly, recharge the battery.
- When the product is stationary, the power indicator will tell you how much power is remaining in the battery. If only one indicator light remains, please recharge the battery.



1. Plug the charger port into the input socket. (The socket is located at the bottom of the vehicle body.)
2. Plug the charger plug into a wall outlet. The battery will begin charging.

NOTE:

- Damage to the battery may occur if it is completely drained.
- Charge the battery for about 8 - 10 hours.
- Do not charge the battery for more than 20 hours.
- **Charge the battery at least once a month even if not operating the vehicle for a long time to maximize the battery life.**
- Do not charge or store the battery upside down.
- Keep the charger and battery away from flames, sparks, or any flammables.



BATTERY CHARGING WARNINGS

General Safety Warnings

- ⚠ "Read all instructions before using this appliance"
- ⚠ "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved"
- ⚠ "Children shall not play with the appliance"
- ⚠ "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision"

Electrical Safety Warnings

- ⚠ "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard"
- ⚠ "Do not use outdoors"
- ⚠ "Do not immerse in water or other liquids"
- ⚠ "Disconnect from supply when not in use"

Charger-Specific Warnings

- ⚠ "Use only with batteries specified by the manufacturer"
- ⚠ "Ensure correct polarity when connecting batteries"
- ⚠ "Do not charge damaged or leaking batteries"
- ⚠ "Remove batteries if appliance is not to be used for extended periods"
- ⚠ "Do not short-circuit the output terminals"



- It is parents' responsibility to check main parts of the toy before using. Must regularly examine for potential hazard, such as the battery, charge, cable or cord, plug, screws are fastening enclosure of other parts and that in the event of such damage, the toy must not be used until that damage had been properly removed.
- Park the vehicle indoors or cover it with a tarp to protect it from wet weather.
- Recharge the battery after each use. Only an adult can handle the battery. Recharge the battery at least once a month when the vehicle raider is not being used.
- Do not wash the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Do not drive the vehicle in rainy or snowy weather. Water will damage the motor, electric system and battery.
- Clean the vehicle with a soft, dry cloth. To restore shine to plastic parts, use a non-wax furniture polish. Do not use car wax. Do not use abrasive cleaners.
- When not using, all the electrical source should be turn off. Turn off the power switch and disconnect the battery connection.

Fuse

The battery features a thermal fuse with a reset fuse that will automatically trip and cut all power to the vehicle if the motor, electric system or battery is overloaded. The fuse will reset and power will be restored after the unit is turned OFF for 20 seconds and then turned ON again. If the thermal fuse trips repeatedly during normal use, the vehicle may need repair. Contact after-sales service center.

To avoid losing power, follow these guidelines:

- Do not overload the vehicle.
- Do not tow anything behind the vehicle.
- Do not drive up steep slopes.
- Do not drive into fixed objects, which may cause the wheels to spin, causing the motor to overheat.
- Do not drive in very hot weather, components may overheat.
- Do not allow water or other liquids to come in contact with the battery or other electric components.
- Do not tamper with the electric system. Doing so may create a short, causing the fuse to trip.



RISK OF FIRE. Do not bypass. Replace only with a new fuse.

11

Battery Disposal



The battery will eventually lose the ability to hold a charge. Depending on the amount of use, and varying conditions, the battery should operate for one to three years.

Important! Recycle the dead battery responsibly. the battery contain several hazardous materials, as well as organic solvents and electrolytes. If discarded battery are not properly recycled, these materials can leak into the environment, causing soil and water pollution. Follow these guidelines for disposing of used battery:

- Check Local Rules: Follow local waste management regulations.
- Discharge Fully: Ensure the battery is fully discharged.
- Secure Terminals: Tape over the battery contacts to prevent shorts.
- Find Recycling Programs: Use community recycling centers or retailer take-back programs.
- Avoid Regular Trash: Never put batteries in general waste.
- Store Safely: Keep batteries in a secure, dry place until disposal.
- Choose Reputable Recyclers: Ensure recyclers follow proper environmental standards.



Problem	Possible Cause	Solution
Vehicle does not run	Battery low on power	Recharge battery.
	Thermal fuse has tripped	Reset fuse, see <Fuse>
	Battery connector or wires are loose	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor, please contact after-sales service center.
	Battery is dead	Replace battery, please contact after-sales service center.
	Electrical system is damaged	Please contact after-sales service center.
	Motor is damaged	Please contact after-sales service center.
Vehicle does not run very long	Battery is under charged	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other when recharging
	Battery is old	Replace battery, please contact after-sales service center.
Vehicle runs sluggishly	Battery low on power	Recharge battery, please contact after-sales service center.
	Battery is old	Replace battery, please contact after-sales service center.
	Vehicle is overload	Reduce weight on vehicle.
	Vehicle is being used in harsh conditions	Avoid using vehicle in harsh conditions, see <User Notice>.



Vehicle needs a push to go forward	Poor contact of wires or connectors	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor, please contact after-sales service center.
	"Dead Spot" on motor	A dead spot means the electric power is not being delivered to the terminal connection and the vehicle needs repair. Please contact after-sales service center.
Difficult shifting from forward to reverse or vice-versa	Attempting to shift while the vehicle is motion	Completely stop the vehicle and shift, see <Use>
Loud grinding or clicking noises coming from motor or gear box	Motor or gears are damaged	Please contact after-sales service center.
Battery will not recharge	Battery connector or adapter connector is loose	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other.
	Charger not plugged in	Check that the battery charger is plugged into a working wall outlet.
	Charger is not working	Please contact after-sales service center.
Charger feels warm when recharging	This is normal and not a cause for concern	

Completely read through this manual and the troubleshooting guide table before calling. If you still need help for resolving the problem, please contact after-sales service center.

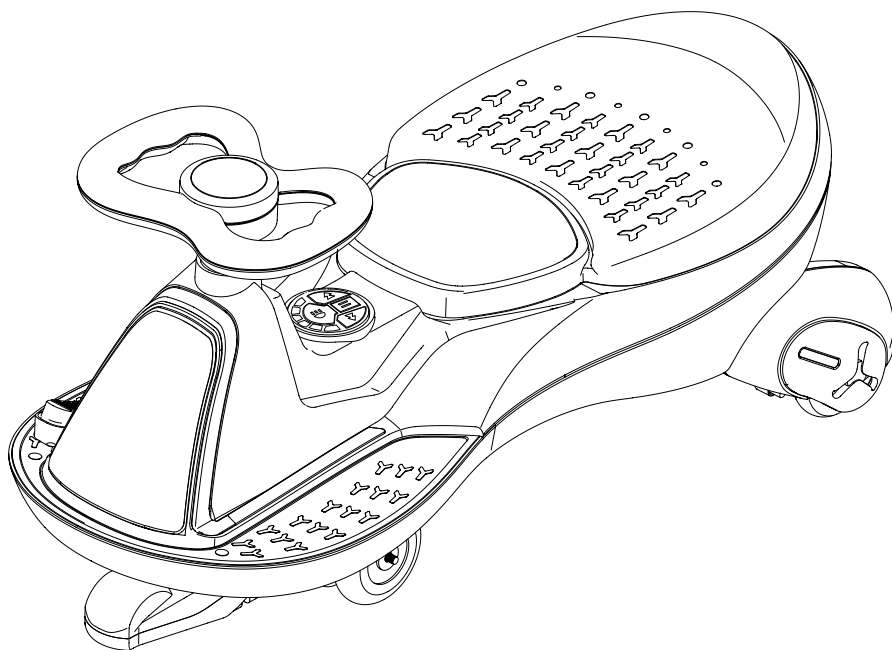
AIYAPLAY

Manuel du propriétaire

IN260500414V01_FR_370-495V90

2WD

CE



L'apparence et les couleurs du produit peuvent différer de la photo.



**Veuillez lire
attentivement le manuel
d'utilisation.**



1 A propos de votre nouveau véhicule



Ce manuel a été rédigé pour vous aider, vous et votre enfant, à tirer le meilleur parti en termes de performance, confort, plaisir et sécurité lors de l'utilisation de votre nouveau jouet électrique. Il est important que vous compreniez bien votre nouveau véhicule électrique. En lisant ce manuel avant de laisser votre enfant faire son premier tour, vous saurez comment profiter pleinement de votre nouveau jouet électrique. Il est également important que vous ou votre enfant fassiez le premier tour dans un environnement contrôlé, à l'écart des voitures, des obstacles et des autres usagers.

SPÉCIFICATIONS :

Batterie :	11.1V 3AH
Chargeur :	Entrée : CA 100-240 V 50-60Hz Sortie : CC 12,6 V
Âge approprié :	3 ans et plus
Capacité de charge :	60 kg
Vitesse :	3-8km/h
Taille de la voiture :	78 * 36 * 40 CM
Mode d'alimentation :	Type de charge
Temps de charge :	8 à 10 heures

ATTENTION !

Ce jouet doit être assemblé par un adulte.

ATTENTION !

La télécommande n'est pas un jouet et ne doit être utilisée que par des adultes.



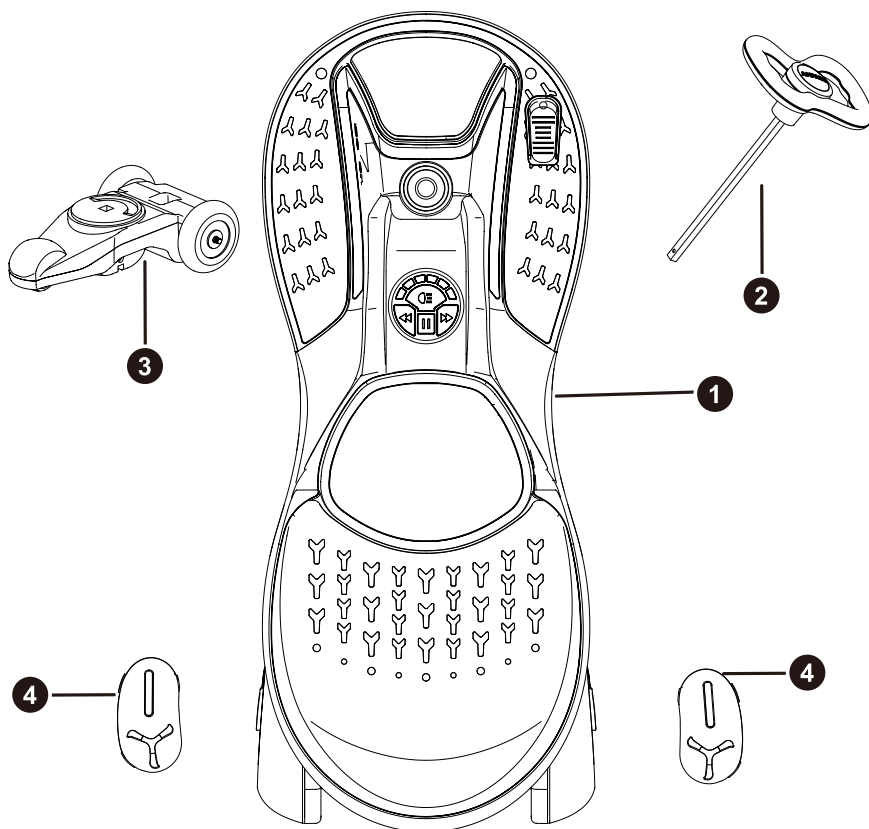
ATTENTION !

- **DANGER D'ÉTOUFFEMENT**—Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Le produit contient de petites pièces, tenez les enfants à l'écart lors du montage.
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE UNIQUEMENT**
- Toujours enlever le matériel de protection et les sacs en poly et les éliminer avant l'assemblage.
- **ATTENTION:** Il convient de porter un équipement de protection. Portez toujours des chaussures et asseyez-vous sur le siège lorsque vous utilisez le véhicule.
- Ne roulez que sur un terrain plat. Ne jamais utiliser sur la pelouse.
- Gardez vos mains, vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. La surveillance directe d'un adulte est nécessaire. Gardez toujours l'enfant en vue lorsqu'il est dans le véhicule.
- Pour réduire le risque de blessure, la surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne jamais utiliser sur les routes, à proximité de véhicules à moteur, sur ou à proximité de pentes ou de marches raides, de piscines ou d'autres étendues d'eau, toujours porter des chaussures, et ne jamais autoriser plus d'un passager.
- Ne jamais utiliser dans des conditions dangereuses telles que la neige, la pluie, la terre meuble, la boue, le sable ou le gravier, car cela pourrait provoquer un accident inattendu, comme le renversement, et endommager le système électrique ou la batterie.
- **ATTENTION:** Ne pas utiliser sur la voie publique.
- Ce jouet doit être utilisé avec prudence, car il faut savoir éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- **ATTENTION:** Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de sa vitesse maximale; le poids maximal de l'utilisateur est de 60 kg.
- **ATTENTION:** Ce jouet n'a pas de frein.
- Le jouet électrique doit être examiné régulièrement pour détecter tout dommage au cordon d'alimentation, à la fiche, au boîtier ou à d'autres pièces, et en cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Utiliser uniquement la (les) batterie(s) et le chargeur spécifiés par le fabricant.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles épuisées doivent être retirées du jouet.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

3 Diagramme des pièces



Outils d'assemblage requis :

Tournevis
(non inclus)



Ciseaux
(non inclus)

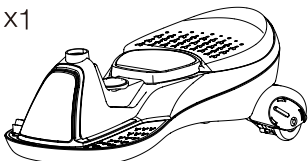


4 Liste des pièces



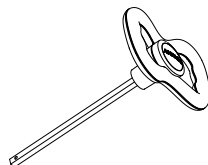
1 Carrosserie

x1



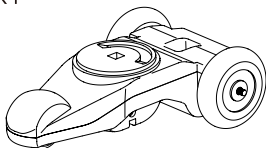
2 Volant

x1



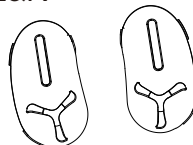
3 Roulette pivotante

x1



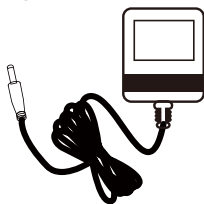
4 Cache-roue arrière

x2 L&R



5 Charger

x1

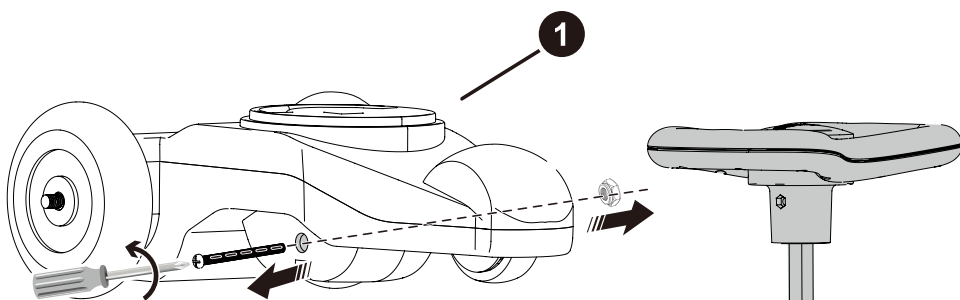


6 Instructions

x1

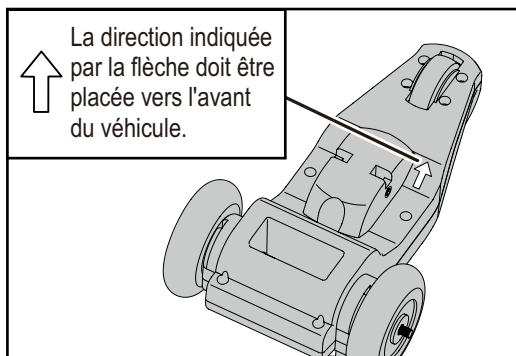


5 Instructions de montage



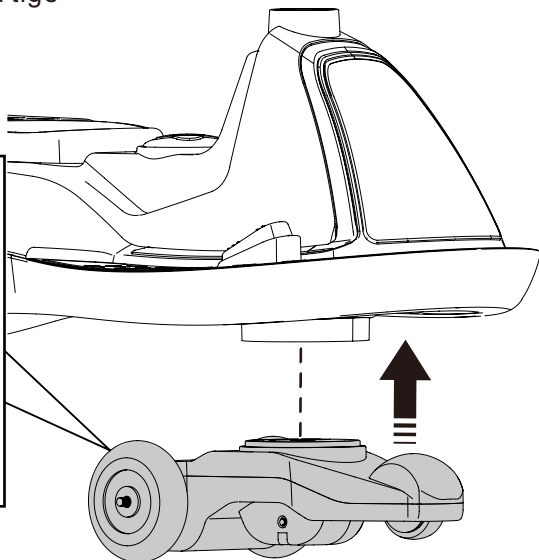
1. Retirez le boulon et l'écrou du bogie et conservez-les dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

2. Insérez la tige métallique de la roue avant du volant dans le corps de la voiture et insérez la roulette pivotante dans la tige métallique.



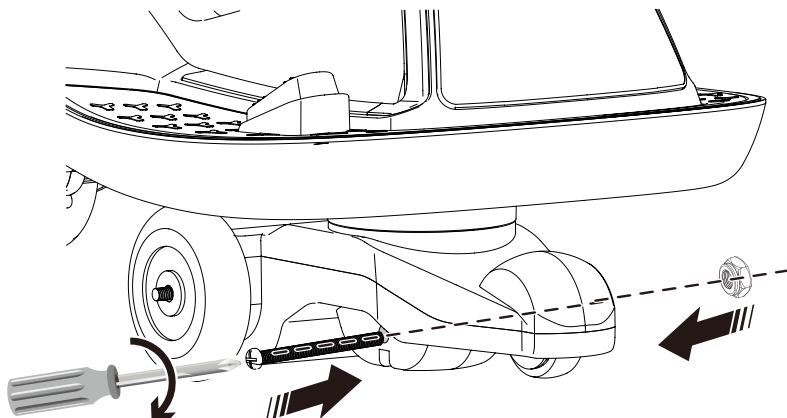
La direction indiquée par la flèche doit être placée vers l'avant du véhicule.

Bas du pivot de roulette



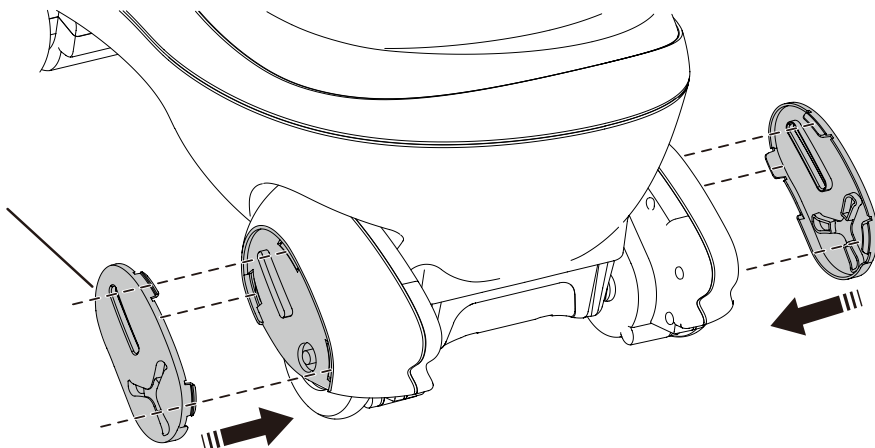


1



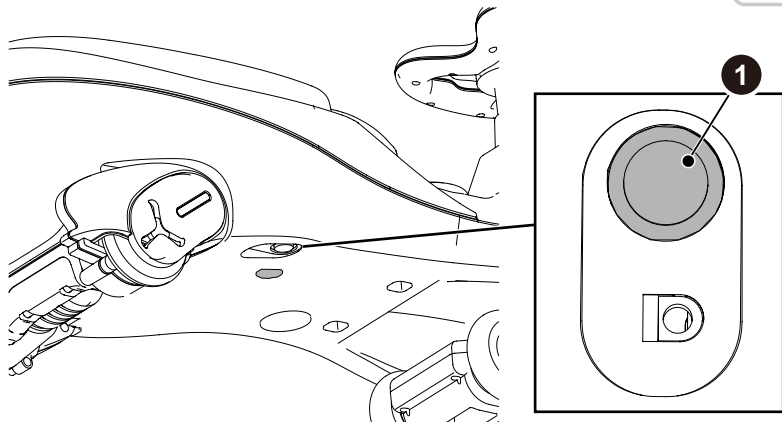
1. Alignez le trou de la tige métallique avec le trou de la roulette pivotante, passez un boulon à travers les trous et fixez-le avec un écrou.

2

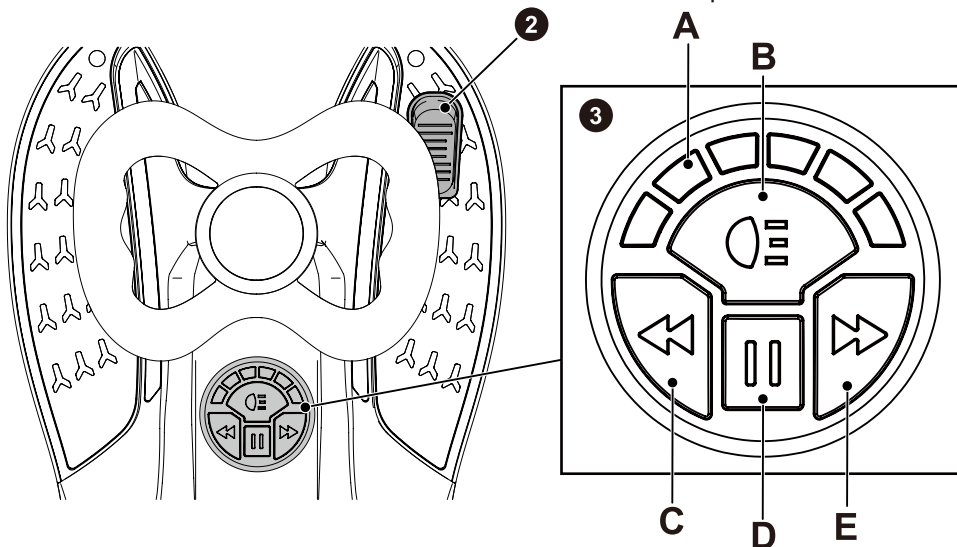


2. Insérez le cache de la roue arrière sur le corps du véhicule, poussez jusqu'à ce que vous entendiez un "clik" indiquant qu'il est bien en place.

7 Utilisation



1. Bouton d'alimentation : Allumer et éteindre le produit.



2. Pédale d'accélérateur : Applique la puissance (vitesse) au produit.

- Pour déplacer le produit, appuyez sur la pédale.
- Pour freiner ou ralentir, relâchez la pression sur la pédale.

3. Lecteur musical

A. Affichage du niveau de batterie

B. Appui court pour l'éclairage / Appui long pour changer de mode

C. Appui court pour la piste précédente / Appui long pour augmenter le volume

D. Pause / Lecture

E. Effleurement pour piste suivante / Appui long pour diminuer le volume

Appuyez simultanément sur **C** et **E** pendant 3 secondes pour basculer entre les vitesses haute et basse

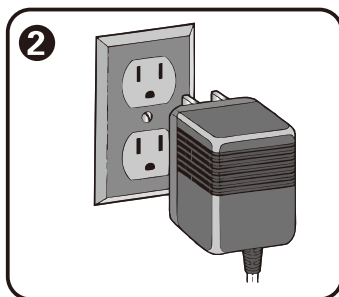
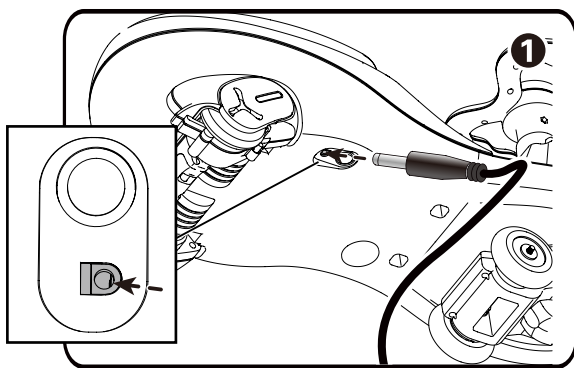
8 Chargement



⚠ ATTENTION !

- **SEUL un adulte est autorisé à charger et recharger la batterie !**
- **Cette protection de charge coupera toutes les fonctions du véhicule lors de la charge.**

- Le véhicule doit être **ÉTEINT** lors de la charge.
- Lorsque le véhicule commence à rouler lentement, rechargez la batterie.
- Lorsque le produit est à l'arrêt, l'indicateur de puissance vous indiquera la quantité d'énergie restante dans la batterie. Si une seule lumière d'indicateur reste allumée, veuillez recharger la batterie.



1. Branchez le port du chargeur dans la prise d'entrée (la prise se trouve sous le siège).
2. Branchez la fiche du chargeur dans une prise murale. La batterie commencera à se charger.

REMARQUE :

- Des dommages à la batterie peuvent survenir si elle est complètement déchargée.
- Chargez la batterie pendant environ 8 à 10 heures.
- Ne chargez pas la batterie pendant plus de 20 heures.
- **Chargez la batterie au moins une fois par mois, même si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, afin de maximiser la durée de vie de la batterie.**
- Ne pas charger ni stocker la batterie à l'envers.
- Garder le chargeur et la batterie à l'écart des flammes, des étincelles ou de tout matériel inflammable.

9 **Chargement**



AVERTISSEMENTS SUR LA RECHARGE ACCUMULATEURS

Consignes générales de sécurité

- ⚠ «Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil»
- ⚠ «Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.»
- ⚠ «Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.»
- ⚠ «Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance»

Avertissements de sécurité électrique

- ⚠ «Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.»
- ⚠ «Ne pas utiliser à l'extérieur»
- ⚠ «Ne pas immerger dans l'eau ou autres liquides»
- ⚠ «Déconnecter du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé»

Avertissements spécifiques au chargeur

- ⚠ « Utiliser uniquement l'unité d'alimentation fournie avec cet appareil.»
- ⚠ « Assurez-vous de la polarité correcte lors du branchement des batteries »
- ⚠ « Ne chargez pas des batteries endommagées ou qui fuient »
- ⚠ « Retirez les batteries si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes »
- ⚠ « Ne mettez pas en court-circuit les bornes de sortie »



FR

**Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent**

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



- Il incombe aux parents de vérifier les principales parties du jouet avant utilisation. Ils doivent régulièrement examiner les risques potentiels, tels que la batterie, le chargeur, le câble ou le cordon, la prise, les vis qui fixent le boîtier ou d'autres parties, et en cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé tant que ce dommage n'a pas été correctement réparé.
- Garez le véhicule à l'intérieur ou couvrez-le avec une bâche pour le protéger des intempéries.
- Rechargez la batterie après chaque utilisation. Seul un adulte peut manipuler la batterie. Rechargez la batterie au moins une fois par mois lorsque le véhicule Raider n'est pas utilisé.
- Ne lavez pas le véhicule avec un tuyau d'arrosage. Ne lavez pas le véhicule avec de l'eau savonneuse. Ne conduisez pas le véhicule par temps de pluie ou de neige. L'eau endommagera le moteur, le système électrique et la batterie.
- Nettoyez le véhicule avec un chiffon doux et sec. Pour redonner de l'éclat aux parties en plastique, utilisez un polish pour meubles sans cire. N'utilisez pas de cire pour voiture. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, toute source électrique doit être éteinte. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et déconnectez la batterie.

Fusible

La batterie est équipée d'un fusible thermique avec un fusible de repos qui se déclenchera automatiquement et coupera toute alimentation du véhicule si le moteur, le système électrique ou la batterie est surchargé. Le fusible se réinitialisera et l'alimentation sera rétablie après que l'unité ait été éteinte pendant 20 secondes puis rallumée. Si le fusible thermique se déclenche à plusieurs reprises lors d'une utilisation normale, le véhicule peut nécessiter une réparation. Contactez le service après-vente.

Pour éviter une perte de puissance, suivez ces consignes :

- Ne surchargez pas le véhicule.
- Ne remorquez rien derrière le véhicule.
- Ne pas monter des pentes raides.
- Ne pas heurter des objets fixes, ce qui pourrait faire patiner les roues et provoquer une surchauffe du moteur.
- Ne pas conduire par temps très chaud, les composants pourraient surchauffer.
- Ne pas laisser l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec la batterie ou d'autres composants électriques.
- Ne pas manipuler le système électrique. Cela pourrait provoquer un court-circuit, entraînant le déclenchement du fusible.



RISQUE D'INCENDIE. Ne pas contourner. Remplacer uniquement par un fusible neuf.



Avec le temps, la batterie finira par perdre sa capacité à conserver une charge. Selon la fréquence d'utilisation et les conditions variables, la batterie devrait fonctionner pendant un à trois ans.

Important ! Recyclez la batterie usagée de manière responsable. La batterie contient plusieurs matières dangereuses, ainsi que des solvants organiques et des électrolytes. Si les batteries mises au rebut ne sont pas correctement recyclées, ces matières peuvent s'infiltrer dans l'environnement, provoquant une pollution des sols et de l'eau. Suivez ces directives pour vous débarrasser des batteries usagées :

- Vérifier les règles locales : Respectez les réglementations locales en matière de gestion des déchets.
- Décharge complète : Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée.
- Sécuriser les bornes : Recouvrez les contacts de la batterie avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Trouver des programmes de recyclage : Utilisez les centres de recyclage communautaires ou les programmes de reprise des détaillants.
- Évitez les ordures ménagères : Ne jetez jamais les piles dans les déchets généraux.
- Stockez en toute sécurité : conservez les piles dans un endroit sûr et sec jusqu'à leur élimination.
- Choisissez des recycleurs réputés : assurez-vous que les recycleurs respectent les normes environnementales appropriées.



Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule ne fonctionne pas	Batterie faible en énergie	Rechargez la batterie.
	Le fusible thermique a sauté	Réinitialisez le fusible, voir <Fuse>
	Le connecteur de la batterie ou les fils sont desserrés	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés les uns aux autres. Si des fils sont desserrés autour du moteur, veuillez contacter le service après-vente.
	La batterie est déchargée	Remplacez la batterie, veuillez contacter le service après-vente.
	Le système électrique est endommagé	Veuillez contacter le service après-vente.
	Le moteur est endommagé.	Veuillez contacter le service après-vente.
Le véhicule ne fonctionne pas très longtemps	La batterie est sous-chargée	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés l'un dans l'autre lors de la recharge
	La batterie est ancienne	Remplacez la batterie, veuillez contacter le service après-vente.
Le véhicule fonctionne lentement	Batterie faible en énergie	Rechargez la batterie, veuillez contacter le service après-vente.
	La batterie est ancienne	Remplacez la batterie, veuillez contacter le service après-vente.
	Le véhicule est en surcharge	Réduisez le poids sur le véhicule.
	Le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles	Évitez d'utiliser le véhicule dans des conditions difficiles, voir <User Notice>.



Le véhicule a besoin d'un coup de pouce pour avancer	Mauvais contact des fils ou des connecteurs	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés les uns aux autres. Si des fils sont desserrés autour du moteur, veuillez contacter le service après-vente.
	« Point mort » sur le moteur	Un point mort signifie que l'alimentation électrique ne parvient pas à la connexion terminale et que le véhicule nécessite une réparation. Veuillez contacter le service après-vente.
Difficulté à passer de l'avant à l'arrière ou inversement	Tentative de changement de vitesse alors que le véhicule est en mouvement	Arrêtez complètement le véhicule avant de changer de vitesse, voir <Use>
Bruits forts de grincement ou de cliquetis provenant du moteur ou de la boîte de vitesses	Le moteur ou les engrenages sont endommagés	Veuillez contacter le service après-vente.
La batterie ne se recharge pas.	Le connecteur de la batterie ou le connecteur de l'adaptateur est desserré.	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés l'un à l'autre.
	Chargeur non branché	Vérifiez que le chargeur de batterie est branché à une prise murale fonctionnelle.
	Le chargeur ne fonctionne pas	Veuillez contacter le service après-vente.
Le chargeur devient chaud lors de la recharge	Ceci est normal et ne doit pas être une source d'inquiétude	

Lisez entièrement ce manuel et le tableau de dépannage avant d'appeler. Si vous avez encore besoin d'aide pour résoudre le problème, veuillez contacter le service après-vente.

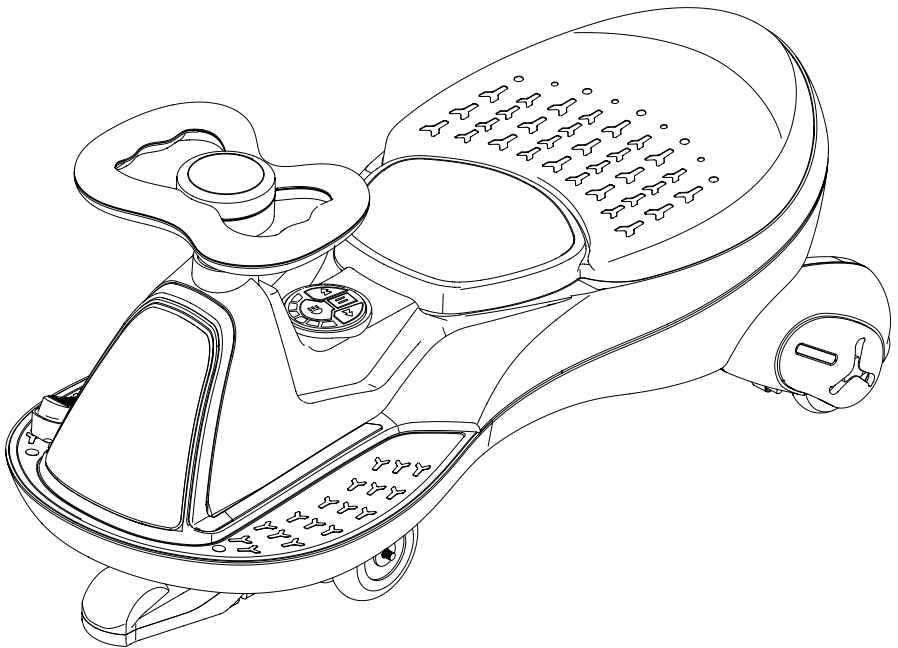
AIYAPLAY

Bedienungsanleitung

IN260500414V01_DE_370-495V90

2WD

CE



Das Produktaussehen und die Farben können vom Foto abweichen.



**Bitte lesen Sie die
Bedienungsanleitung
sorgfältig durch.**



1 Über Ihr neues Fahrzeug



Dieses Handbuch wurde erstellt, um Ihnen und Ihrem Kind zu helfen, die beste Leistung, den besten Komfort, das beste Vergnügen und die größte Sicherheit beim Fahren Ihres neuen elektrischen Kinderfahrzeugs zu erzielen. Es ist wichtig, dass Sie Ihr neues elektrisches Kinderfahrzeug verstehen. Wenn Sie dieses Handbuch lesen, bevor Ihr Kind seine/ihre erste Fahrt unternimmt, wissen Sie, wie Sie das Beste aus Ihrem neuen elektrischen Kinderfahrzeug herausholen können. Es ist auch wichtig, dass die erste Fahrt Ihres Kindes in einer kontrollierten Umgebung stattfindet, fern von Autos, Hindernissen und anderen Fahrern.

TECHNISCHE DATEN:

Akku:	11,1 V 3 Ah
Ladegerät:	Eingang: AC 100-240 V 50-60Hz Ausgang: DC 12,6 V
Geeignetes Alter:	3 Jahre+
Tragfähigkeit:	60 kg
Geschwindigkeit:	3-8km/h
Fahrzeuggröße:	78 * 36 * 40 CM
Antriebsart:	Ladeart
Ladezeit:	8-10 Stunden

ACHTUNG!

Dieses Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

ACHTUNG!

Die Fernbedienung ist kein Spielzeug und darf nur von Erwachsenen bedient werden.



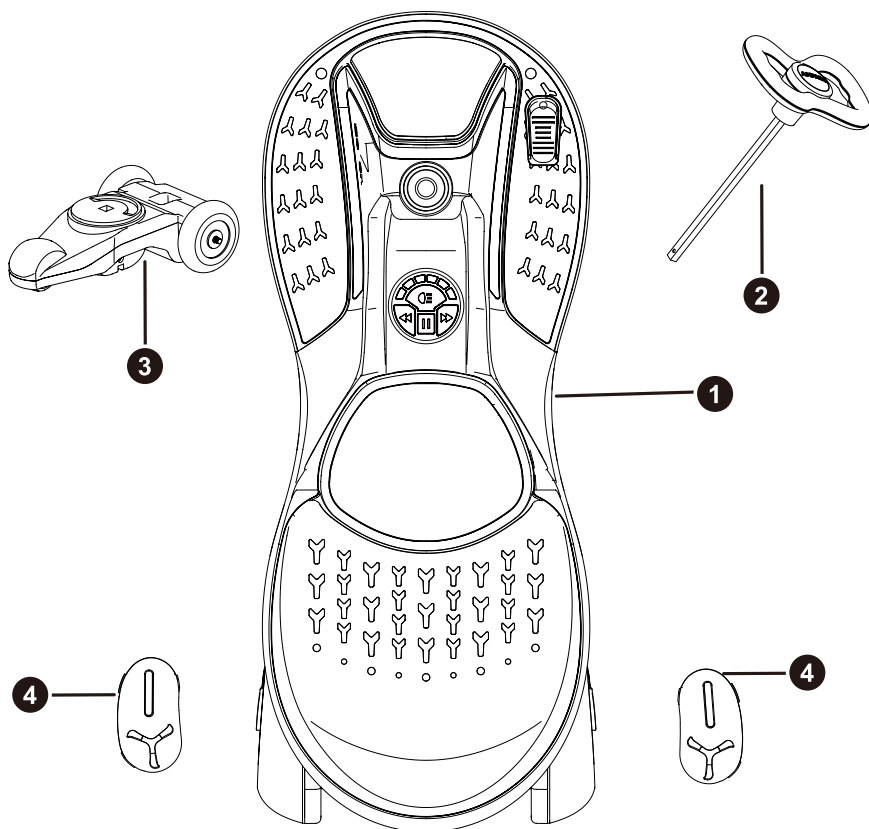
ACHTUNG!

- **ERSTICKUNGSGEFAHR** — Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt enthält Kleinteile, halten Sie Kinder beim Zusammenbau fern.
- **ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE NUR.**
- Immer Schutzmaterial und Polybeutel entfernen und vor dem Zusammenbau entsorgen.
- **ACHTUNG.** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Tragen Sie immer Schuhe und setzen Sie sich auf den Sitz, wenn Sie das Fahrzeug betreiben.
- Fahren Sie nur auf ebenem Gelände. Niemals auf dem Rasen benutzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Direkte Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Halten Sie Ihr Kind immer im Blickfeld, wenn sich das Kind im Fahrzeug befindet.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, ist die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich. Niemals im Straßenverkehr, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, auf oder in der Nähe von steilen Steigungen oder Stufen, Schwimmbädern oder anderen Gewässern benutzen, immer Schuhe tragen und niemals mehr als 1 Fahrer zulassen.
- Niemals unter unsicheren Bedingungen wie Schnee, Regen, losem Schmutz, Schlamm, Sand oder Kies verwenden, da dies sonst zu einem unerwarteten Unfall wie Umkippen führen und das elektrische System oder die Batterie beschädigen könnte.
- **ACHTUNG:** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- Dieses Spielzeug sollte mit Vorsicht benutzt werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten.
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet; Das maximale Benutzergewicht beträgt 60 kg.
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
- Das elektrische Spielzeug ist regelmäßig auf Beschädigungen am Zuleitungskabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen zu untersuchen; bei Beschädigungen darf es nicht verwendet werden, bis die Schäden behoben sind.
- Verwenden Sie nur den/die vom Hersteller angegebenen Akku(s) und das Ladegerät.

BATTERIEINFORMATIONEN

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Die Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

3 Ersatzteildiagramm



Erforderliches Montagewerkzeug:

Schraubendreher
(nicht enthalten)



Schere
(nicht enthalten)

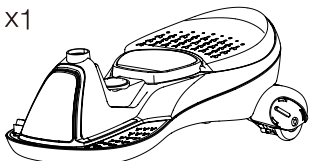


4 Ersatzteilliste



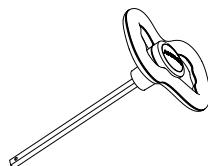
1 Fahrzeugkarosserie

x1



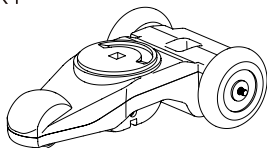
2 Lenkrad

x1



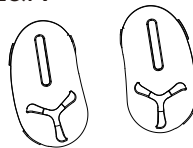
3 Lenkrolle

x1



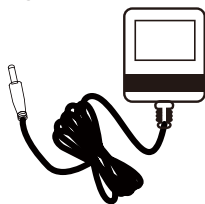
4 Hinterradabdeckung

x2 L&R



5 Ladegerät

x1

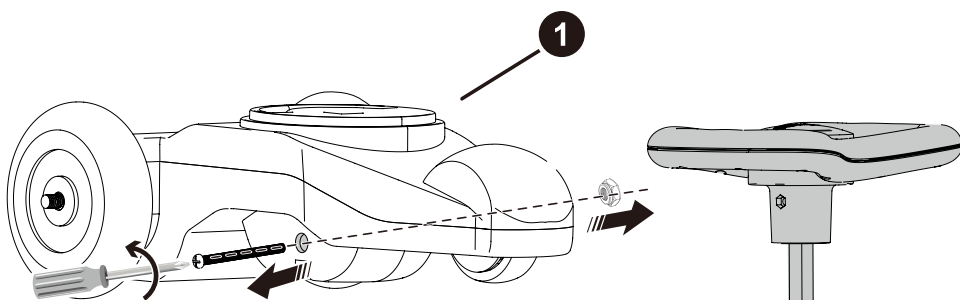


6 Anweisungen

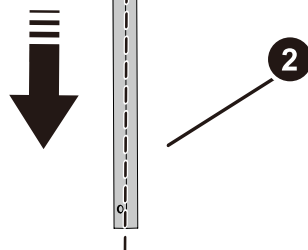
x1



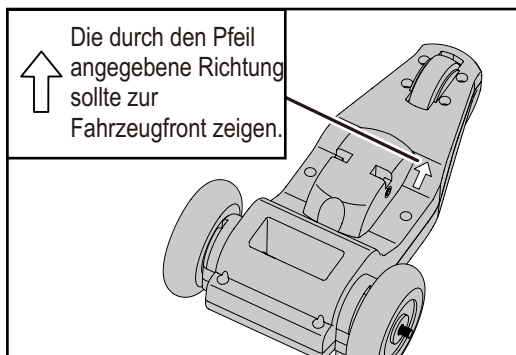
5 Montageanleitung



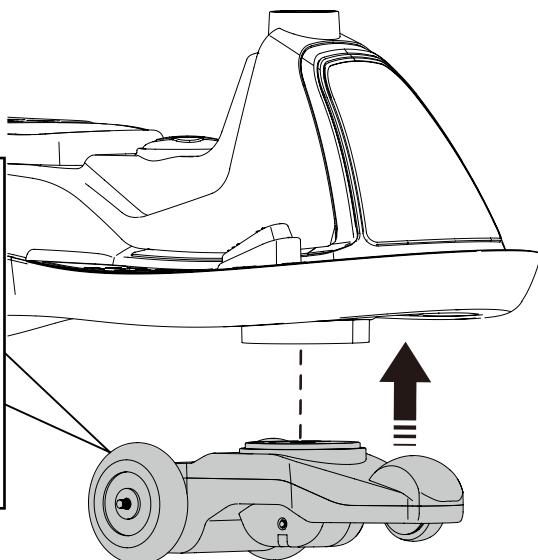
1. Entfernen Sie die Schraube und Mutter vom Drehgestell und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort auf.



2. Führen Sie die vordere Metallstange des Lenkrads in den Fahrzeugkörper ein und setzen Sie die Lenkrolle auf die Metallstange.

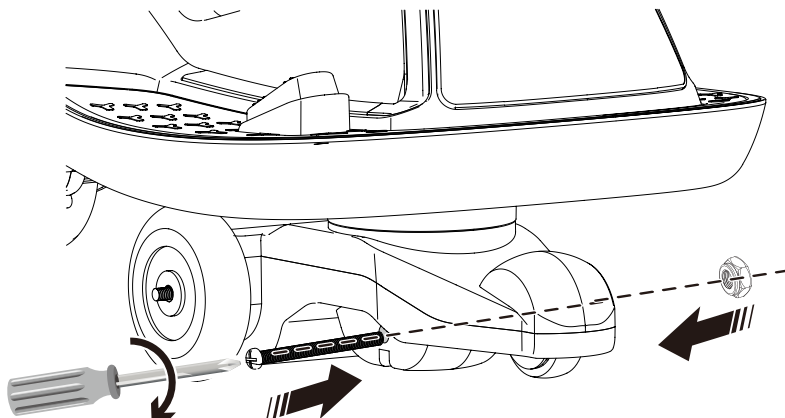


Unterseite der Lenkrolle



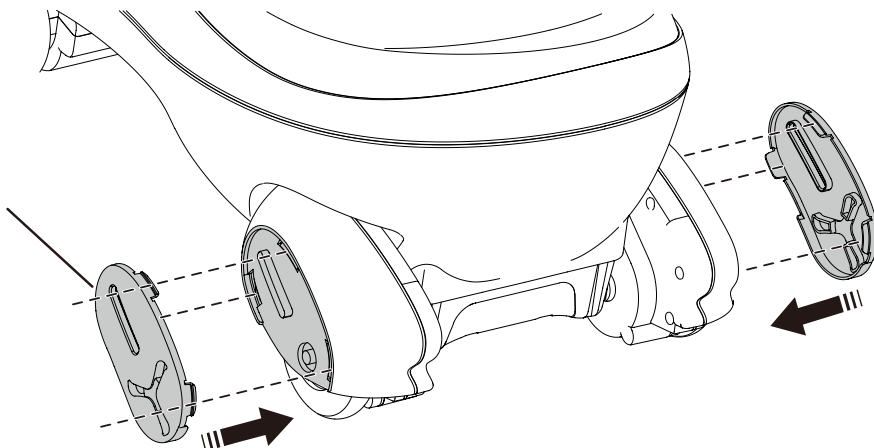


1



1. Richten Sie das Loch in der Metallstange mit dem Loch in der Lenkrolle aus, führen Sie eine Schraube durch die Löcher und sichern Sie sie mit einer Mutter.

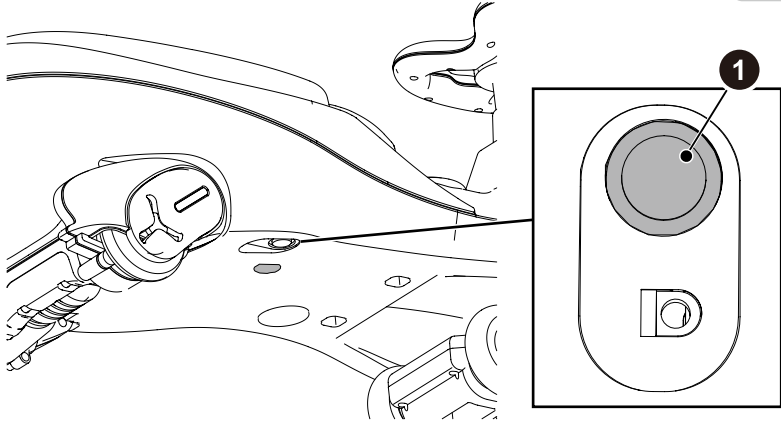
2



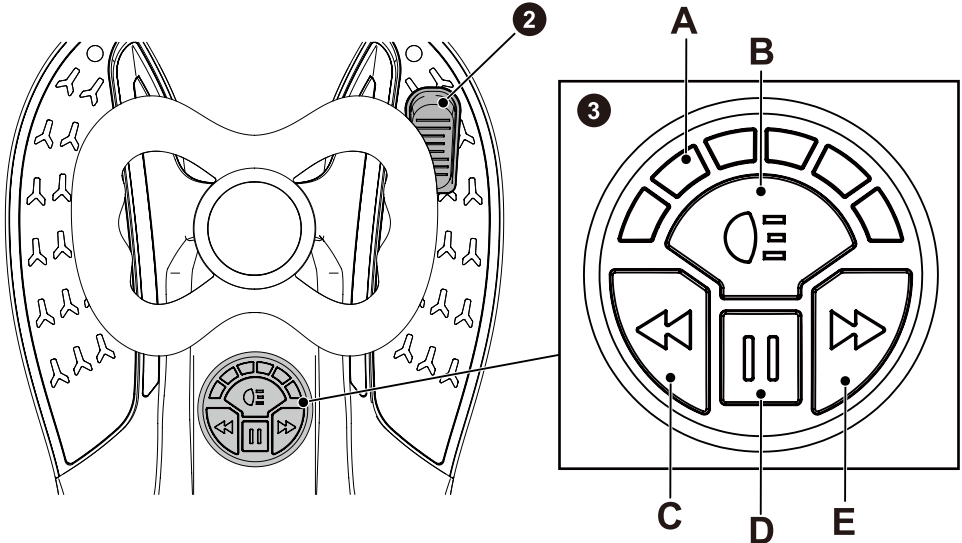
2. Setzen Sie die Hinterradabdeckung auf den Fahrzeugkörper und drücken Sie sie, bis Sie ein „Klick“ zu hören ist und sie einrastet.

7

Verwendung



1. Ein-/Ausschalter: Schaltet das Produkt ein und aus.



2. Gaspedal: Versorgt das Produkt mit Antriebskraft (Geschwindigkeit).

- Um das Produkt zu bewegen, drücken Sie das Pedal nach unten.
- Zum Bremsen oder Verlangsamen lassen Sie den Druck vom Pedal.

3. Musikplayer

A. Akkustandanzeige

B. Kurzes Antippen für Beleuchtung / Langes Antippen für Moduswechsel

C. Kurzes Antippen für vorherigen Titel / Langes Antippen für Lautstärke erhöhen

D. Pause / Wiedergabe

E. Kurz antippen für nächsten Titel / Lang antippen für Lautstärke verringern

C und E gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten, um zwischen hoher und niedriger Geschwindigkeit umzuschalten

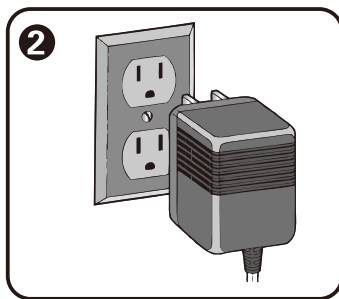
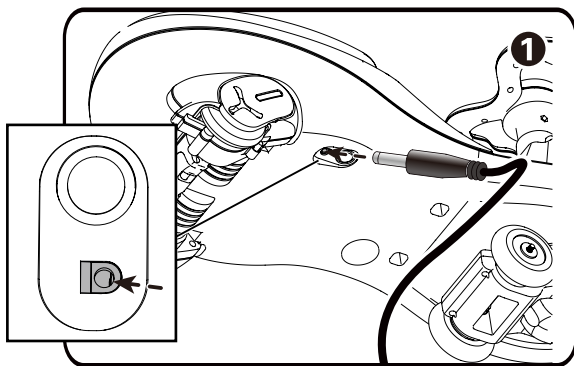
8 Laden



⚠ ACHTUNG!

- **NUR ein Erwachsener darf den Akku laden und wiederaufladen!**
- **Dieser Ladeschutz unterbricht beim Laden alle Funktionen des Fahrzeugs.**

- Das Fahrzeug muss beim Laden AUS sein.
- Wenn das Fahrzeug langsamer zu fahren beginnt, laden Sie den Akku wieder auf.
- Wenn das Produkt stillsteht, zeigt Ihnen die Leistungsanzeige, wie viel Energie noch im Akku vorhanden ist. Wenn nur noch eine Kontrollleuchte leuchtet, laden Sie bitte den Akku auf.



1. Stecken Sie den Ladeanschluss in die Eingangsbuchse (unter dem Sitz).
2. Stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose. Der Akku beginnt mit dem Laden.

HINWEIS:

- Ein Schaden an der Batterie kann auftreten, wenn sie vollständig entladen ist.
- Laden Sie die Batterie etwa 8-10 Stunden lang auf.
- Laden Sie die Batterie nicht länger als 20 Stunden auf.
- **Laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat auf, auch wenn das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt wird, um die Lebensdauer der Batterie zu maximieren.**
- Laden oder lagern Sie den Akku nicht auf dem Kopf.
- Halten Sie das Ladegerät und den Akku von Flammen, Funken oder brennbaren Materialien fern.



WARNUNGEN ZUM LADEVORGANG DER BATTERIEN

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠ "Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden"
- ⚠ "Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen."
- ⚠ "Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen."
- ⚠ "Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden."

Elektrische Sicherheitswarnungen

- ⚠ "Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden."
- ⚠ "Nicht im Freien verwenden" (falls nur für Innenbereich bestimmt)
- ⚠ "Nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen"
- ⚠ "Vom Netz trennen, wenn nicht in Gebrauch"

Ladegerät-spezifische Warnhinweise

- ⚠ „Nur mit vom Hersteller angegebenen Batterien verwenden“
- ⚠ „Beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung achten“
- ⚠ „Beschädigte oder auslaufende Batterien nicht aufladen“
- ⚠ „Batterien entfernen, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird“
- ⚠ „Schließen Sie die Ausgangsklemmen nicht kurz“



- Es liegt in der Verantwortung der Eltern, vor der Benutzung die Hauptteile des Spielzeugs zu überprüfen. Es müssen regelmäßig mögliche Gefahrenquellen wie Batterie, Ladegerät, Kabel oder Leitung, Stecker, Schrauben, die das Gehäuse oder andere Teile befestigen, überprüft werden. Im Falle einer solchen Beschädigung darf das Spielzeug erst wieder verwendet werden, wenn die Beschädigung ordnungsgemäß beseitigt wurde.
- Parken Sie das Fahrzeug im Innenbereich oder decken Sie es mit einer Plane ab, um es vor nasser Witterung zu schützen.
- Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch auf. Nur ein Erwachsener darf den Akku handhaben. Laden Sie den Akku mindestens einmal im Monat auf, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird.
- Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit einem Gartenschlauch. Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit Seife und Wasser. Fahren Sie das Fahrzeug nicht bei Regen oder Schnee. Wasser beschädigt den Motor, das elektrische System und den Akku.
- Reinigen Sie das Fahrzeug mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Wiederherstellung des Glanzes von Kunststoffteilen eine wachsfreie Möbelpolitur. Verwenden Sie kein Autowachs. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird, sollten alle Stromquellen ausgeschaltet werden. Schalten Sie den Netzschalter aus und trennen Sie die Akkuverbindung.

Sicherung

Der Akku verfügt über eine thermische Sicherung mit einer Rückstellfunktion, die bei Überlastung des Motors, des elektrischen Systems oder des Akkus automatisch auslöst und die gesamte Stromzufuhr zum Fahrzeug unterbricht. Die Sicherung setzt zurück und die Stromversorgung wird wiederhergestellt, nachdem das Gerät für 20 Sekunden AUS- und dann wieder EINGESCHALTET wurde. Wenn die thermische Sicherung bei normalem Gebrauch wiederholt auslöst, muss das Fahrzeug möglicherweise repariert werden. Wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.

Um einen Stromausfall zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Überlasten Sie das Fahrzeug nicht.
- Ziehen Sie nichts hinter dem Fahrzeug.
- Fahren Sie keine steilen Hänge hinauf.
- Fahren Sie nicht gegen feste Gegenstände, da dies dazu führen kann, dass die Räder durchdrehen und der Motor überhitzt.
- Fahren Sie nicht bei sehr heißem Wetter, da Komponenten überhitzen können.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten mit der Batterie oder anderen elektrischen Komponenten in Kontakt kommen.
- Manipulieren Sie nicht das elektrische System. Dies könnte einen Kurzschluss verursachen, der die Sicherung auslöst.



BRANDGEFAHR. Nicht überbrücken. Nur durch eine neue Sicherung ersetzen.

11

Batterieentsorgung



Der Akku verliert mit der Zeit die Fähigkeit, eine Ladung zu halten. Je nach Nutzungsintensität und unterschiedlichen Bedingungen sollte der Akku ein bis drei Jahre funktionieren.

Wichtig! Entsorgen Sie den leeren Akku verantwortungsbewusst. Der Akku enthält mehrere gefährliche Materialien.

sowie organische Lösungsmittel und Elektrolyte. Wenn verbrauchte Batterien nicht ordnungsgemäß recycelt werden, können diese Stoffe in die Umwelt gelangen und Boden- sowie Wasserverschmutzung verursachen.

Befolgen Sie diese Richtlinien zur Entsorgung gebrauchter Batterien:

- **Lokale Vorschriften prüfen:** Beachten Sie die örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.
- **Vollständig entladen:** Stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig entladen ist.
- **Pole sichern:** Kleben Sie die Batteriekontakte ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- **Recyclingprogramme finden:** Nutzen Sie kommunale Recyclinghöfe oder Rücknahmeprogramme von Händlern.
- **Vermeiden Sie den normalen Hausmüll:** Werfen Sie Batterien niemals in den Restmüll.
- **Sicher aufbewahren:** Lagern Sie Batterien bis zur Entsorgung an einem sicheren, trockenen Ort.
- **Seriöse Recyclingbetriebe wählen:** Stellen Sie sicher, dass die Recycler angemessene Umweltstandards einhalten.



Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Fahrzeug läuft nicht	Batterie hat wenig Leistung	Batterie aufladen.
	Der Thermosicherung hat ausgelöst.	Sicherung zurücksetzen, siehe <Sicherung>.
	Der Batteriestecker oder die Kabel sind locker.	Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse fest miteinander verbunden sind. Wenn Kabel am Motor lose sind, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
	Batterie ist leer	Batterie ersetzen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
	Elektrisches System ist beschädigt	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
	Motor ist beschädigt	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
Das Fahrzeug läuft nicht sehr lange.	Batterie ist unterladen	Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse beim Aufladen fest miteinander verbunden sind
	Batterie ist alt	Batterie ersetzen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
Fahrzeug läuft träge	Batterie hat wenig Leistung	Batterie aufladen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
	Batterie ist alt	Batterie ersetzen, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
	Fahrzeug ist überladen	Gewicht auf dem Fahrzeug reduzieren.
	Fahrzeug wird unter extremen Bedingungen eingesetzt.	Vermeiden Sie die Nutzung des Fahrzeugs unter extremen Bedingungen, siehe <Benutzerhinweis>.



Das Fahrzeug benötigt einen Schub, um vorwärts zu fahren.	Schlechter Kontakt der Kabel oder Steckverbinder.	Überprüfen Sie, ob die Batteriestecker fest ineinander gesteckt sind. Wenn Kabel im Bereich des Motors locker sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
	„Toter Punkt“ am Motor	Ein toter Punkt bedeutet, dass die elektrische Energie nicht an den Anschlussklemmen ankommt und das Fahrzeug repariert werden muss. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
Schwieriges Schalten von Vorwärts- in Rückwärtsgang oder umgekehrt	Schaltversuche während der Fahrt	Fahrzeug vollständig anhalten und schalten, siehe <Verwendung>
Laute Schleif- oder Klickgeräusche vom Motor oder Getriebe	Motor oder Getriebe sind beschädigt	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
Batterie lädt nicht auf	Der Batteriestecker oder der Adapterstecker ist locker	Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse fest miteinander verbunden sind.
	Ladegerät nicht eingesteckt	Überprüfen Sie, ob das Ladegerät an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
	Das Ladegerät funktioniert nicht.	Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
Das Ladegerät fühlt sich beim Aufladen warm an.	Dies ist normal und kein Grund zur Sorge	

Lesen Sie dieses Handbuch und die Tabelle zur Fehlerbehebung vollständig durch, bevor Sie anrufen. Wenn Sie weiterhin Hilfe bei der Lösung des Problems benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

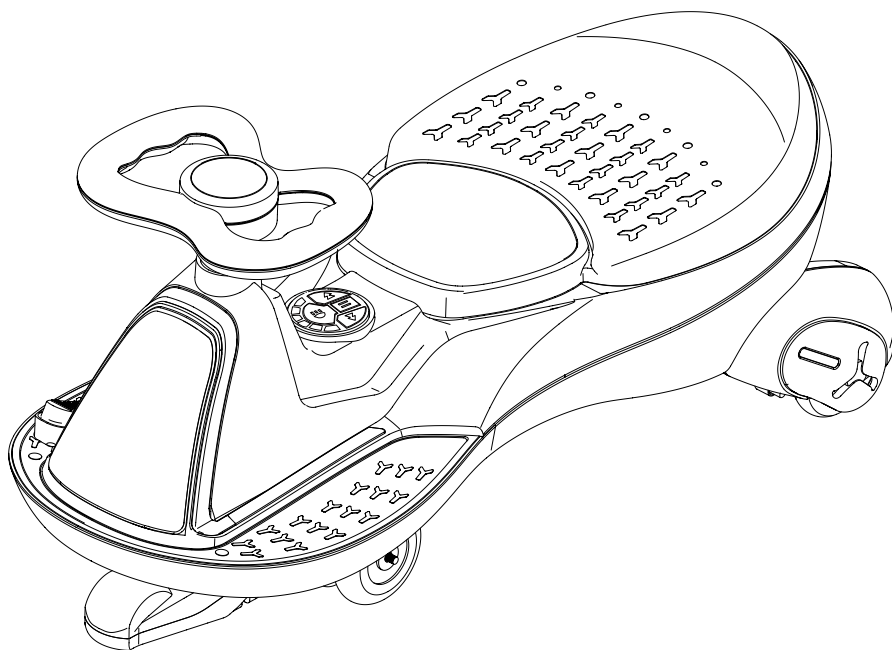
AIYAPLAY

Manual del Propietario

IN260500414V01_ES_370-495V90

2WD

CE



La apariencia y los colores del producto pueden variar con respecto a la foto.



**Lea atentamente el
manual del propietario.**

CE

2

3+
yrs



1 Acerca de su nuevo vehículo de juguete

Este manual fue escrito para ayudarte a ti y a tu hijo a obtener el máximo rendimiento, comodidad, disfrute y seguridad al usar su nuevo juguete eléctrico de conducción. Es importante que comprendas tu nuevo juguete eléctrico de conducción. Al leer este manual antes de permitir que tu hijo realice su primer paseo, sabrás cómo aprovechar al máximo tu nuevo juguete eléctrico de conducción. También es importante que el primer paseo de tu hijo o el tuyo se realice en un entorno controlado, lejos de automóviles, obstáculos y otros conductores.

ESPECIFICACIONES:

Batería:	11,1 V 3 Ah
Cargador:	Entrada: AC 100-240V/50-60Hz Salida: DC 12,6 V
Edad adecuada:	Más de 3 años
Capacidad de carga:	60 kg
Velocidad:	3-8km/h
Tamaño del automóvil:	78 * 36 * 40 CM
Modo de alimentación:	Tipo de carga
Tiempo de carga:	8-10 horas

¡ADVERTENCIA!

Este juguete debe ser ensamblado por un adulto.

¡ADVERTENCIA!

El control remoto no es un juguete y solo debe ser operado por adultos.

2 Aviso al usuario



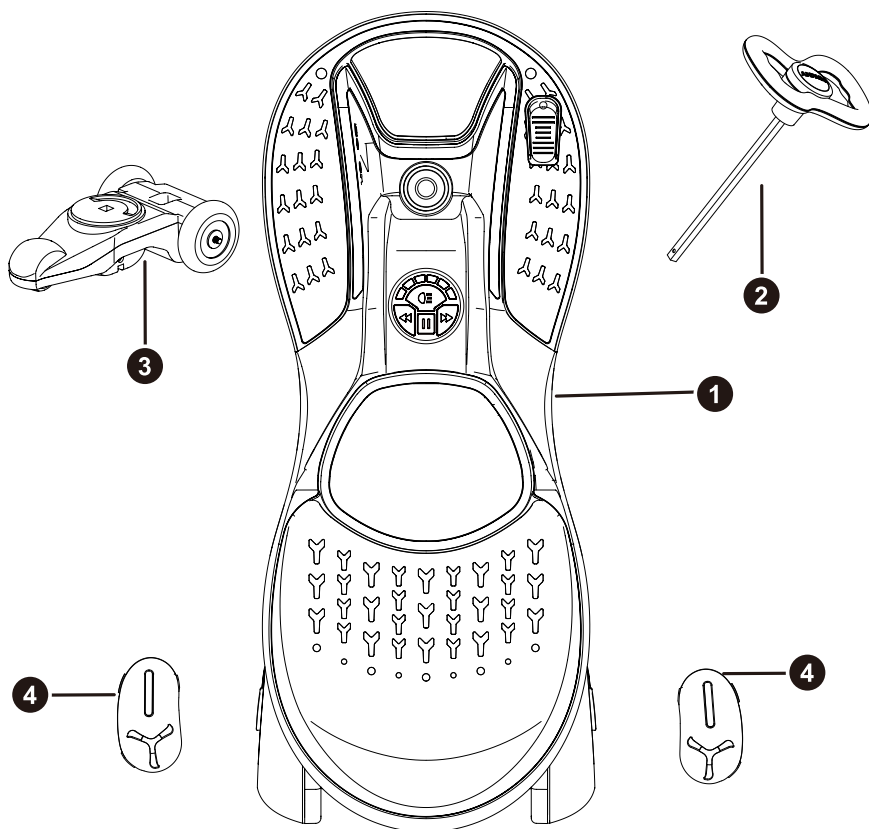
¡ ADVERTENCIA!

- PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO—Partes pequeñas. No apto para menores de 36 meses. El producto contiene piezas pequeñas; mantenga a los niños alejados durante el montaje.
- MONTAJE EXCLUSIVO PARA ADULTOS.
- Antes del montaje, retire y deseche todo el material protector y las bolsas de plástico.
- **ADVERTENCIA:** Conviene utilizar equipo de protección. Siempre lleve zapatos y siéntese en el asiento al manejar el vehículo.
- Conduzca únicamente en suelos planos. Nunca lo use en césped.
- Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.
- Nunca deje solo a un niño. Se requiere supervisión directa de un adulto. Siempre mantenga al niño a la vista cuando se encuentre en el vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es obligatoria la supervisión de un adulto. Nunca lo use en carreteras, cerca de vehículos motorizados, en pendientes pronunciadas o cerca de ellas, escaleras, piscinas u otros cuerpos de agua; siempre lleve zapatos y no permita que vayan más de un pasajero.
- Nunca lo use en condiciones inseguras como nieve, lluvia, tierra suelta, barro, arena o grava, ya que podría causar accidentes inesperados como volcaduras y dañar el sistema eléctrico o la batería.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar en lugares con tráfico.
- Este juguete debe usarse con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o terceros.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no conviene para niños menores de tres(3) años debido a su velocidad máxima. el peso máximo del usuario es de 60 kg.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no tiene freno.
- El juguete eléctrico debe ser inspeccionado regularmente en busca de daños en el cable de alimentación, enchufe, carcasa u otras piezas; en caso de daños, no se use hasta que los daños hayan sido reparados.
- Use únicamente las baterías y el cargador especificados por el fabricante.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben extraerse del juguete antes de cargarlas.
- Las baterías recargables solo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
- No mezcle tipos diferentes de baterías ni baterías nuevas y usadas.
- Introduzca las baterías con la polaridad correcta (+ y -).
- Extraiga las baterías agotadas del juguete.
- No acorte los terminales de alimentación.

3 Diagrama de Piezas



Herramientas de ensamblaje necesarias:

Destornillador
(No incluido)



Tijeras
(No incluido)

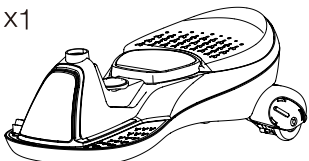


4 Lista de piezas



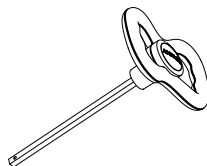
1 Carrocería del vehículo

x1



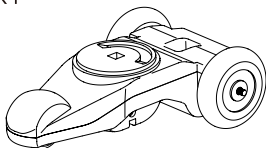
2 Volante

x1

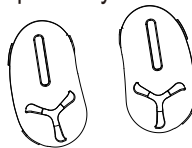


3 Rueda giratoria

x1

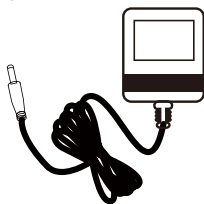


4 Cubierta de la rueda trasera x2 Izquierda y Derecha



5 Cargador

x1



6 Instrucciones

x1

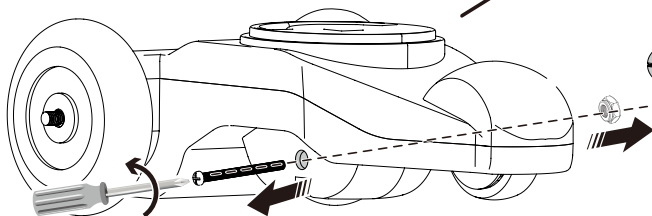


5

Instrucciones de montaje



1

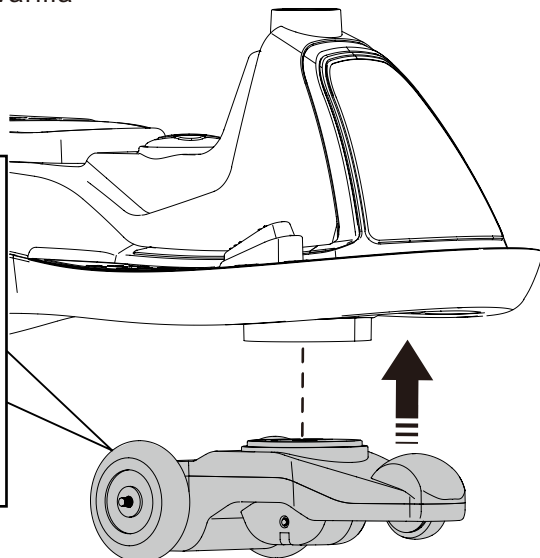


1. Retira el perno y la tuerca del bogie y guárdalos en un lugar seguro para su uso futuro.

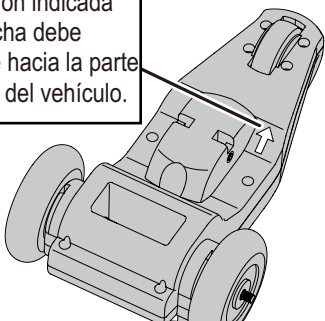
2



2. Inserta la varilla metálica de la rueda delantera del volante en el cuerpo del coche e introduce la rueda giratoria en la varilla metálica.



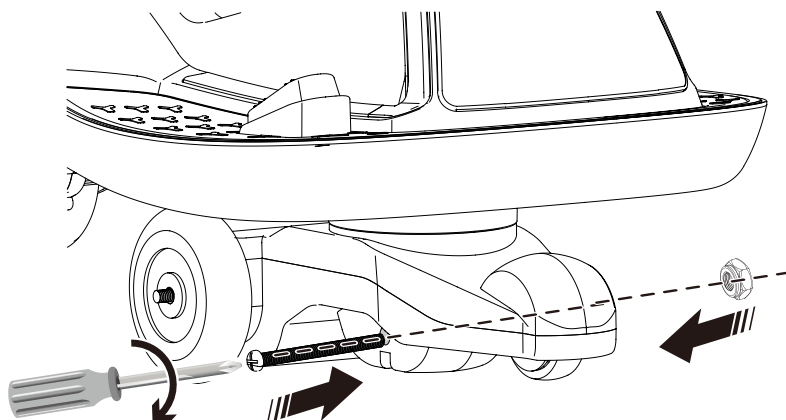
La dirección indicada por la flecha debe colocarse hacia la parte delantera del vehículo.



Parte inferior de la rueda giratoria

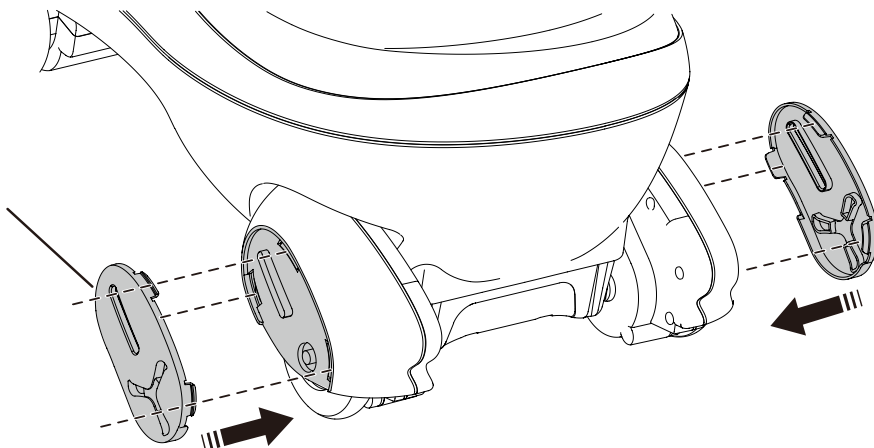


1



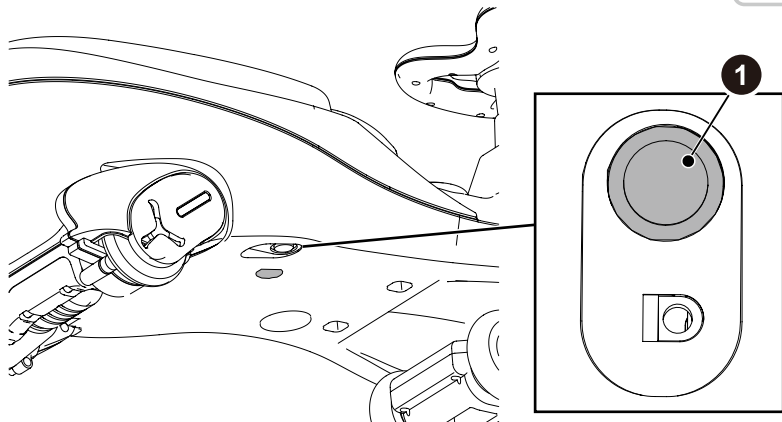
1. Alinea el orificio de la varilla metálica con el orificio de la rueda giratoria, pasa un perno a través de los orificios y fíjalo con una tuerca.

2

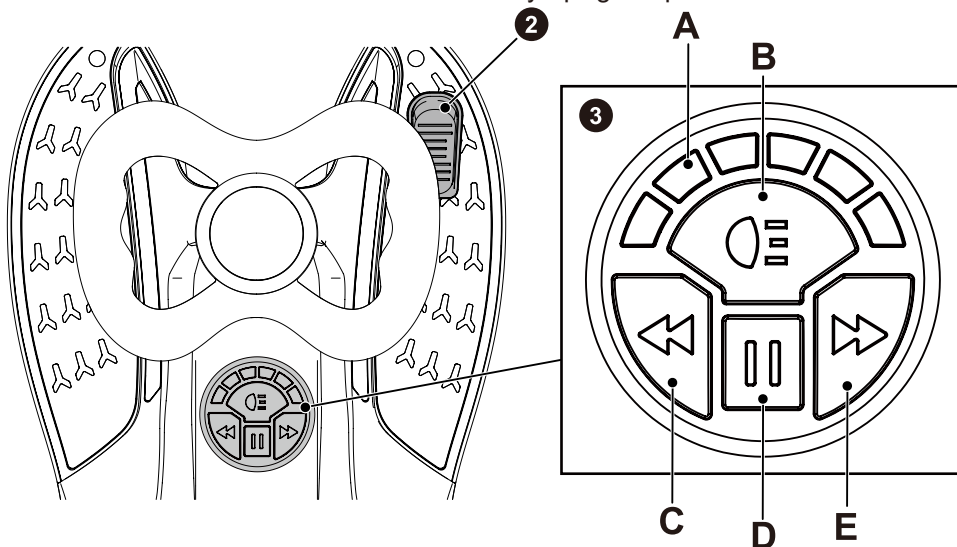


2. Inserta la cubierta de la rueda trasera en el cuerpo del vehículo, empujando hasta que oigas un "clic" que indique que está en su lugar.

7 Uso



1. Botón de encendido: Enciende y apaga el producto.



2. Pedal de aceleración: Aplica potencia (velocidad) al producto.

- Para mover el producto, presione el pedal hacia abajo.
- Para frenar o reducir la velocidad, suelte la presión del pedal.

3. Reproductor de música

A. Indicador de nivel de batería

B. Toque breve para iluminación / Toque prolongado para cambiar de modo

C. Toque breve para pista anterior / Toque prolongado para subir volumen

D. Pausa / Reproducción

E. Toque breve para siguiente pista / Toque prolongado para bajar volumen

Mantenga presionados **C** y **E** simultáneamente durante 3 segundos para cambiar entre velocidades alta y baja

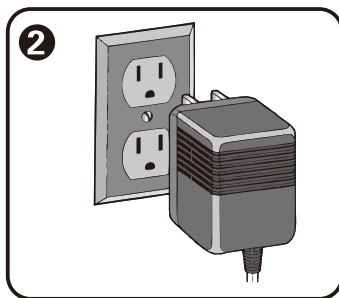
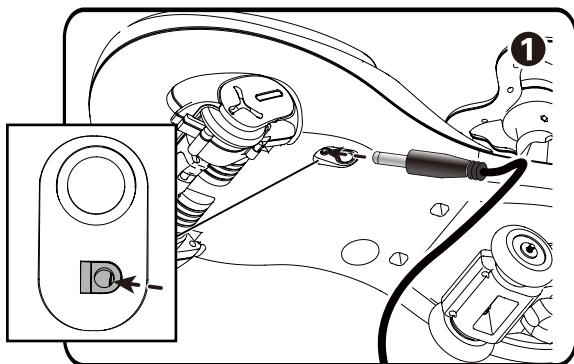
8 Carga



⚠ ¡ ADVERTENCIA!

- ¡ Solo un adulto puede cargar y recargar la batería!
- Esta protección de carga desactivará todas las funciones del vehículo durante la carga.

- El vehículo debe estar APAGADO durante la carga.
- Cuando el vehículo comience a funcionar lentamente, recargue la batería.
- Cuando el producto esté parado, el indicador de carga le mostrará cuánta energía queda en la batería. Si solo queda un indicador encendido, recargue la batería.



1. Conecte el puerto del cargador en la toma de entrada (debajo del asiento).
2. Enchufa el cargador a una toma de corriente de pared. La batería comenzará a cargarse.

NOTA:

- Pueden producirse daños en la batería si se descarga por completo.
- Cargue la batería durante aproximadamente 8-10 horas.
- No cargue la batería durante más de 20 horas.
- **Cargue la batería al menos una vez al mes, incluso si no utiliza el vehículo durante mucho tiempo, para maximizar la vida útil de la batería.**
- No cargue ni almacene la batería boca abajo.
- Mantenga el cargador y la batería alejados de llamas, chispas o cualquier material inflamable.



ADVERTENCIAS SOBRE LA CARGA DE LAS BATERÍAS

Advertencias generales de seguridad

- ⚠ "Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato"
- ⚠ "Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos involucrados"
- ⚠ "Los niños no deben jugar con el aparato"
- ⚠ "La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión"

Advertencias de seguridad eléctrica

- ⚠ "Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificaciones similares para evitar riesgos"
- ⚠ "No usar al aire libre"
- ⚠ "No sumergir en agua u otros líquidos"
- ⚠ "Desconecte de la fuente de alimentación cuando no esté en uso"

Advertencias específicas del cargador

- ⚠ "Usar únicamente con baterías especificadas por el fabricante"
- ⚠ "Asegúrese de la polaridad correcta al conectar las baterías"
- ⚠ "No cargue baterías dañadas o que goteen"
- ⚠ "Extraiga las baterías si el aparato no va a ser utilizado durante períodos prolongados"
- ⚠ "No acorte los terminales de salida"



- Es responsabilidad de los padres revisar las partes principales del juguete antes de usarlo. Deben examinar periódicamente posibles riesgos, como la batería, el cargador, el cable o cordón, el enchufe, los tornillos que fijan la carcasa u otras piezas, y que, en caso de tal daño, el juguete no debe usarse hasta que dicho daño haya sido reparado adecuadamente.
- Estacione el vehículo en el interior o cúbralo con una lona para protegerlo de las inclemencias del tiempo.
- Recargue la batería después de cada uso. Solo un adulto puede manipular la batería. Recargue la batería al menos una vez al mes cuando el vehículo no esté en uso.
- No lave el vehículo con una manguera. No lave el vehículo con agua y jabón. No conduzca el vehículo en días lluviosos o con nieve. El agua dañará el motor, el sistema eléctrico y la batería.
- Limpie el vehículo con un paño suave y seco. Para restaurar el brillo de las piezas de plástico, utilice un abrillantador para muebles sin cera. No use cera para automóviles. No use limpiadores abrasivos.
- Cuando no esté en uso, todas las fuentes eléctricas deben estar apagadas. Apague el interruptor de encendido y desconecte la conexión de la batería.

Fusible

La batería cuenta con un fusible térmico con un fusible de reposición que se disparará automáticamente y cortará toda la alimentación del vehículo si el motor, el sistema eléctrico o la batería se sobrecargan. El fusible se rearmará y la alimentación se restablecerá después de apagar la unidad durante 20 segundos y volver a encenderla. Si el fusible térmico se dispara repetidamente durante el uso normal, es posible que el vehículo necesite reparación. Póngase en contacto con el centro de servicio posventa.

Para evitar la pérdida de energía, siga estas pautas:

- No sobrecargue el vehículo.
- No remolque nada detrás del vehículo.
- No conduzca por pendientes pronunciadas.
- No conducir contra objetos fijos, ya que podría provocar que las ruedas giren sin control, haciendo que el motor se sobrecaliente.
- No conducir en climas muy calurosos, ya que los componentes podrían sobrecalentarse.
- No permitir que el agua u otros líquidos entren en contacto con la batería u otros componentes eléctricos.
- No manipule el sistema eléctrico. Hacerlo podría provocar un cortocircuito, haciendo que salte el fusible.



RIESGO DE INCENDIO. No puentear. Reemplazar únicamente con un fusible nuevo.



La batería eventualmente perderá la capacidad de mantener la carga. Dependiendo del uso y de las condiciones variables, la batería debería funcionar durante uno a tres años.

¡Importante! Recicle la batería agotada de manera responsable. La batería contiene varios materiales peligrosos.

así como disolventes orgánicos y electrolitos. Si las baterías desechadas no se reciclan adecuadamente, estos materiales pueden filtrarse al medio ambiente, causando contaminación del suelo y del agua. Siga estas pautas para desechar las baterías usadas:

- Consulte las normas locales: Siga las regulaciones locales de gestión de residuos.
- Descargue por completo: Asegúrese de que la batería esté completamente descargada.
- Asegure los terminales: Cubra los contactos de la batería con cinta aislante para evitar cortocircuitos.
- Encuentre programas de reciclaje: Utilice centros de reciclaje comunitarios o programas de devolución de los minoristas.
- Evite la basura común: Nunca coloque las baterías en los residuos generales.
- Almacene de forma segura: Mantenga las baterías en un lugar seco y seguro hasta su eliminación.
- Elija recicladores de confianza: Asegúrese de que los recicladores cumplan con las normas ambientales adecuadas.



Problema	Causa posible	Solución
El vehículo no funciona	Batería con poca carga	Recargar la batería.
	El fusible térmico se ha disparado.	Restablecer el fusible, consulte <Fusible>.
	El conector de la batería o los cables están sueltos.	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí. Si los cables están sueltos alrededor del motor, comuníquese con su distribuidor.
	La batería está agotada	Reemplace la batería, comuníquese con su distribuidor.
	El sistema eléctrico está dañado	Por favor, contacte a su distribuidor.
	El motor está dañado	Por favor, contacte a su distribuidor.
El vehículo no funciona durante mucho tiempo.	La batería está descargada	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí al recargar
	La batería está vieja	Reemplace la batería, comuníquese con su distribuidor.
Vehículo funciona lentamente	Batería con poca carga	Recargue la batería, contacte a su distribuidor por favor.
	La batería está vieja	Reemplace la batería, comuníquese con su distribuidor.
	El vehículo está sobrecargado	Reduzca el peso del vehículo.
	El vehículo se está utilizando en condiciones adversas.	Evite usar el vehículo en condiciones adversas, consulte el <Aviso al Usuario>.



El vehículo necesita un empujón para avanzar	Contacto deficiente de cables o conectores	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí. Si los cables están sueltos alrededor del motor, comuníquese con su distribuidor.
	"Punto muerto" en el motor	Un punto muerto significa que la energía eléctrica no se está suministrando a la conexión del terminal y el vehículo necesita reparación. Por favor, contacte a su distribuidor.
Dificultad para cambiar de avance a retroceso o viceversa	Intentar cambiar de marcha mientras el vehículo está en movimiento	Detenga el vehículo por completo y cambie de marcha, consulte <Uso>
Ruidos fuertes de rechinido o chasquido provenientes del motor o la caja de engranajes	El motor o los engranajes están dañados	Por favor, contacte a su distribuidor.
La batería no se recargará	El conector de la batería o el conector del adaptador está suelto	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí.
	El cargador no está enchufado	Verifique que el cargador de la batería esté enchufado a un tomacorriente que funcione.
	El cargador no funciona	Por favor, contacte a su distribuidor.
El cargador se calienta durante la recarga	Esto es normal y no es motivo de preocupación	

Lea completamente este manual y la tabla de guía de solución de problemas antes de llamar. Si aún necesita ayuda para resolver el problema, comuníquese con su distribuidor.

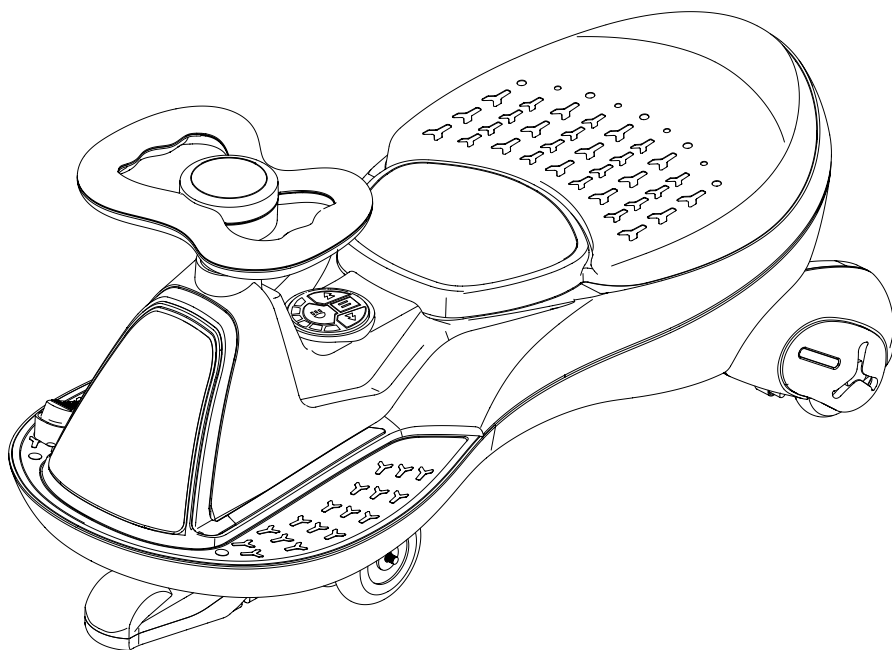
AIYAPLAY

Manual do Proprietário

IN260500414V01_PT_370-495V90

2WD

CE



A aparência e as cores do produto podem variar em relação à foto.



**Leia atentamente o
manual do proprietário.**

CE

2

3+
yrs



60kg



0-3

1 Sobre o Seu Novo Veículo de Passeio

Este manual foi escrito para ajudar você e seu filho a obter o máximo de desempenho, conforto, diversão e segurança ao andar no novo brinquedo elétrico de passeio. É importante que você entenda o seu novo brinquedo elétrico de passeio. Ao ler este manual antes de deixar seu filho sair para o/a para o primeiro passeio, você saberá como aproveitar ao máximo o seu novo brinquedo elétrico de passeio. Também é importante que o primeiro passeio de você ou do seu filho seja em um ambiente controlado, longe de carros, obstáculos e outros pilotos.

ESPECIFICAÇÕES:

Bateria:	11,1 V 3 AH
Carregador:	Entrada: CA 100-240V/50-60Hz Saída: DC 12,6 V
Idade adequada:	3 anos+
Capacidade de carga:	60 kg
Velocidade:	3-8km/h
Tamanho do carro:	78 * 36 * 40 CM
Forma de alimentação:	Tipo de carregamento:
Tempo de carga:tempo de carregamento:	8-10 horas

ATENÇÃO!

Este brinquedo deve ser montado por um adulto.

ATENÇÃO!

O controle remoto não é um brinquedo, e só pode ser operado por adultos.

2 Aviso ao Usuário



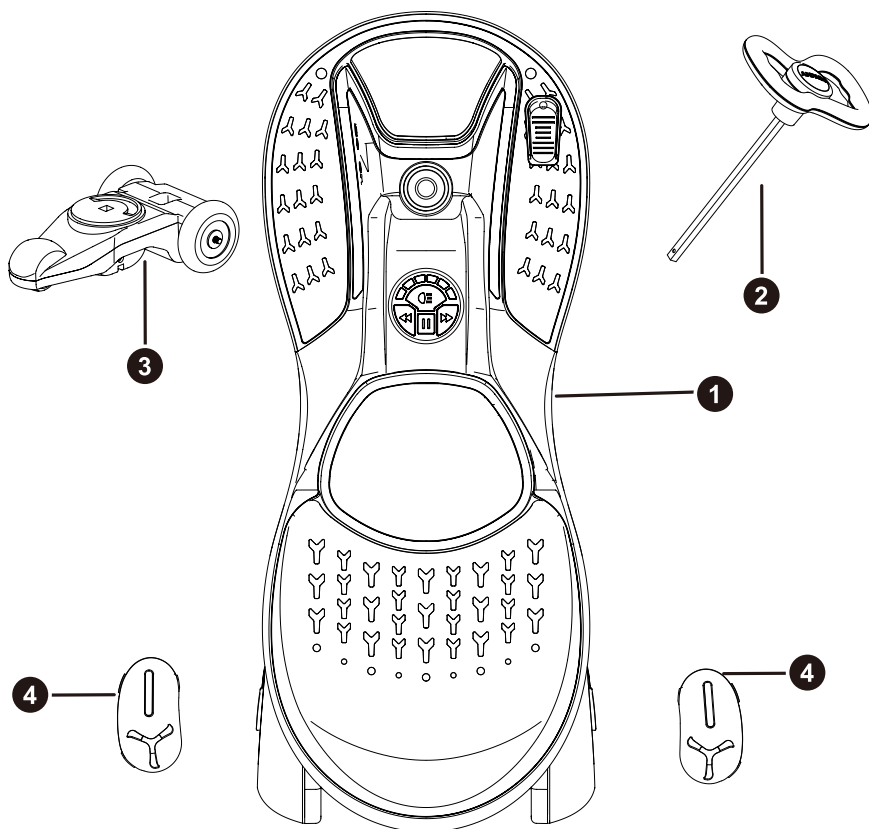
ATENÇÃO!

- **RISCO DE ASFIXIA**—Pequenas partes. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. O produto contém peças pequenas; mantenha as crianças afastadas durante a montagem.
- **MONTAGEM APENAS PARA ADULTOS.**
- Sempre remova e descarte o material protetor e as sacolas de plástico antes da montagem.
- **Atenção:** A utilizar com equipamento de protecção. Sempre use sapatos e sente-se no assento ao operar o veículo.
- Dirija apenas em superfícies planas. Nunca use em gramado.
- Mantenha as mãos, cabelo e roupas afastados de peças em movimento.
- Nunca deixe a criança desacompanhada. É exigida supervisão direta de adulto. Sempre mantenha a criança em vista quando ela estiver no veículo.
- Para reduzir o risco de lesões, é obrigatória a supervisão de adulto. Nunca use em vias públicas, perto de veículos motorizados, em ou perto de encostas acentuadas ou escadas, piscinas ou outros corpos d'água; sempre use sapatos e não permita mais de um passageiro.
- Nunca use em condições inseguras, como neve, chuva, terra solta, lama, areia ou cascalho, pois isso pode causar acidentes inesperados, como tombamento, e danificar o sistema elétrico ou a bateria.
- **Atenção:** Não utilizar na via pública.
- Este brinquedo deve ser usado com precaução, pois é necessária habilidade para evitar quedas ou colisões que causem lesões ao usuário ou terceiros.
- **Atenção:** Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 3 anos por causa da sua velocidade máxima. O peso máximo do utilizador é de 60 kg.
- **Atenção:** Este brinquedo não tem freio.
- O brinquedo elétrico deve ser inspecionado regularmente em busca de danos no cabo de alimentação, plugue, carcaca ou outras peças; em caso de danos, não o use até que os danos sejam reparados.
- Use apenas as baterias e o carregador especificados pelo fabricante.

INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA

- Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de adulto.
- Não misture tipos diferentes de baterias nem baterias novas e usadas.
- Insira as baterias com a polaridade correta (+ e -).
- Remova as baterias esgotadas do brinquedo.
- Não curto-circuite os terminais de alimentação.

3 Diagrama de Peças



Ferramentas de montagem necessárias:

Chave de fenda
(Não incluído)



Tesoura
(Não incluído)

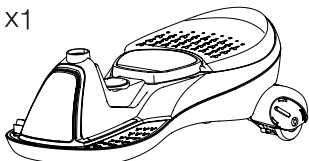


4 Lista de Peças



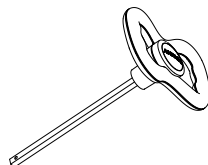
1 Carroceria do veículo

x1



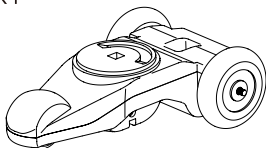
2 Volante

x1

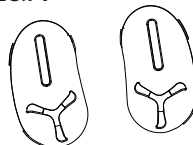


3 Roda giratória

x1

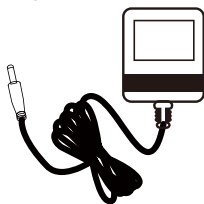


4 Cobertura da roda traseira x2 L&R



5 Carregador

x1



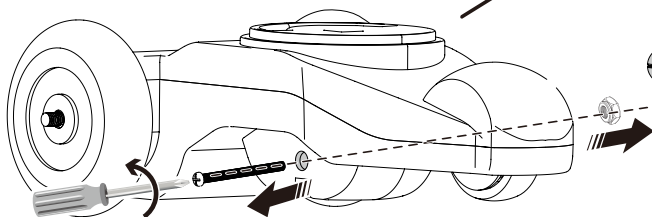
6 Instruções

x1





1

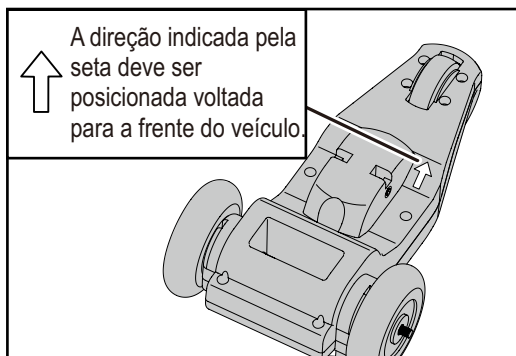


1. Remova o parafuso e a porca do bogie e guarde-os em um local seguro para uso futuro.

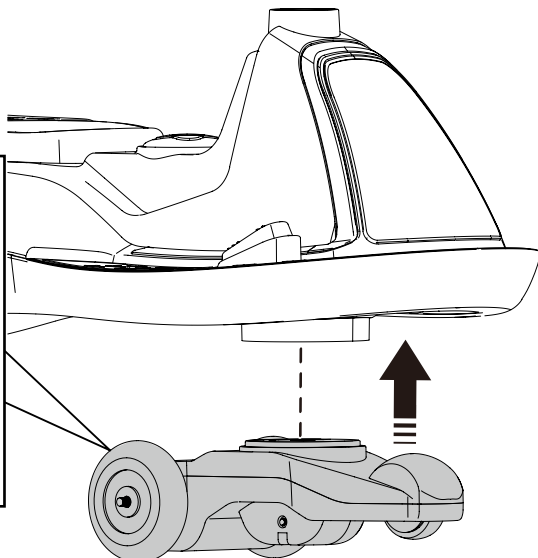
2



2. Insira a haste metálica da roda dianteira do volante no corpo do carro e encaixe o rodízio giratório na haste metálica.

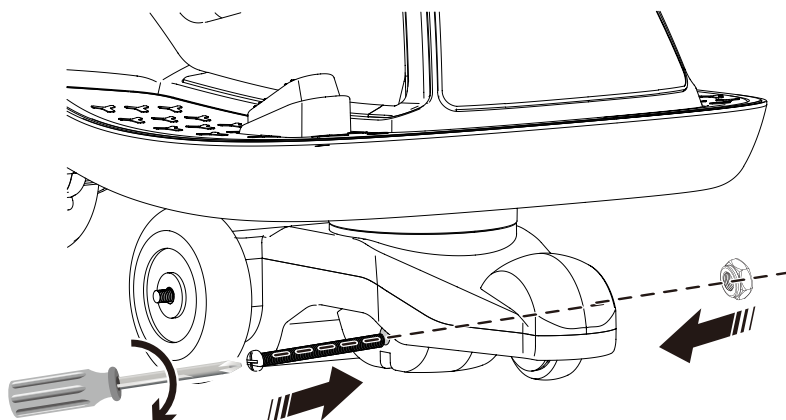


Parte inferior do rodízio giratório



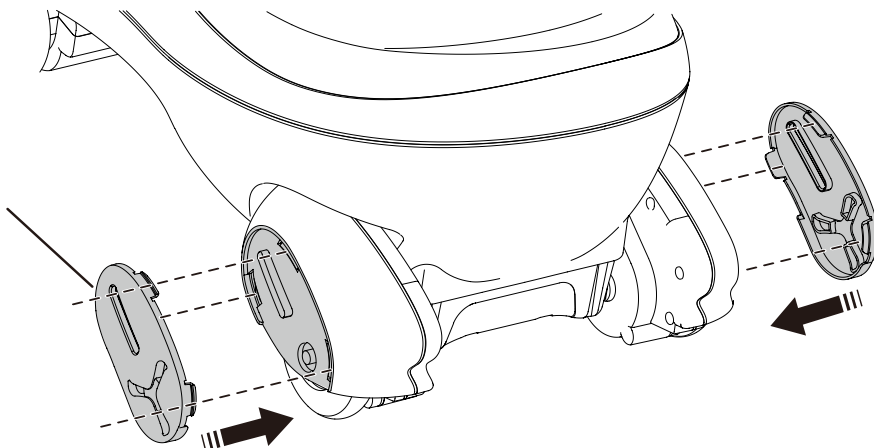


1



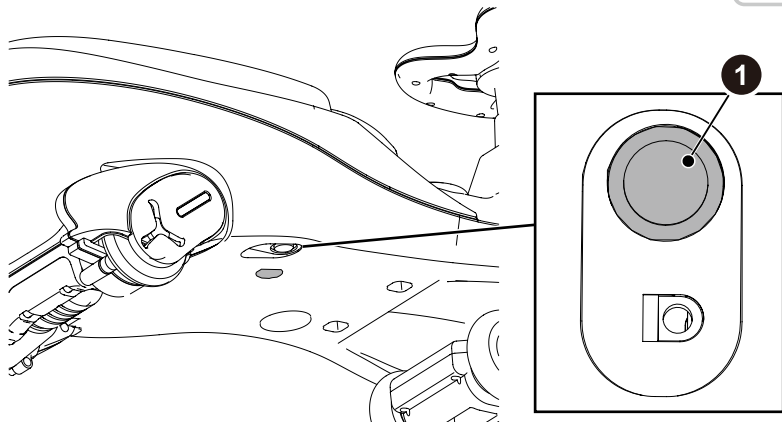
1. Alinhe o furo na haste metálica com o furo no rodízio giratório, passe um parafuso pelos furos e fixe com uma porca.

2

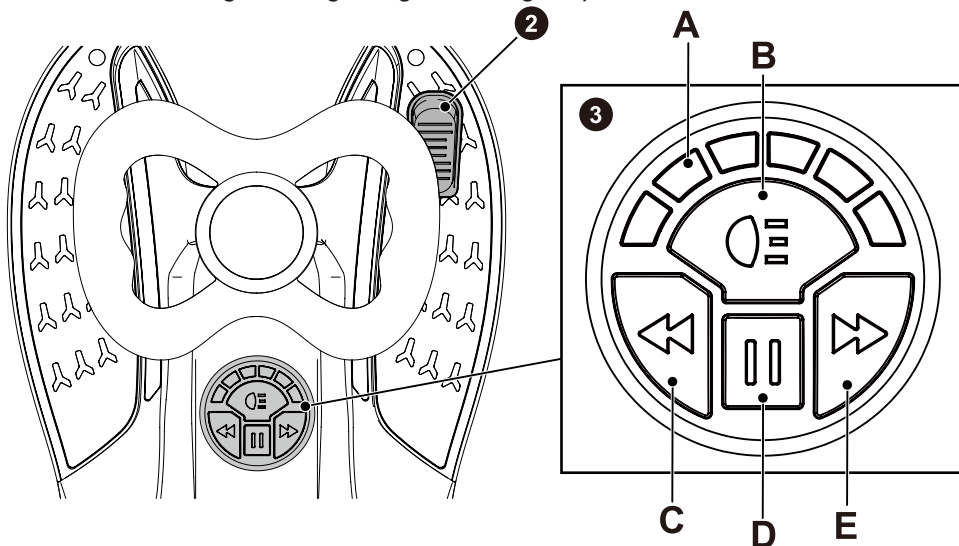


2. Encaixe a tampa da roda traseira no corpo do veículo, empurre até ouvir um "clique" indicando que está no lugar.

7 Uso



1. Botão liga/desliga: Liga e desliga o produto.



2. Pedal do acelerador: Aplica potência (velocidade) ao produto.

- Para mover o produto, pressione o pedal para baixo.
- Para frear ou reduzir a velocidade, alivie a pressão do pedal.

3. Reprodutor de música

A. Indicador de nível da bateria

B. Toque curto para acender / Toque longo para alternar modo

C. Toque curto para faixa anterior / Toque longo para aumentar volume

D. Pausar / Reproduzir

E. Toque curto para próxima faixa / Toque longo para diminuir volume

Pressione **C** e **E** simultaneamente por 3 segundos para alternar entre alta e baixa velocidade

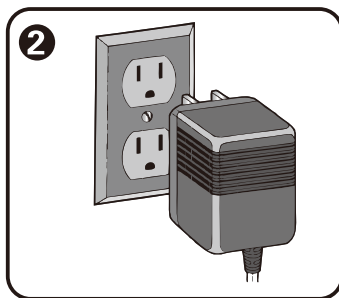
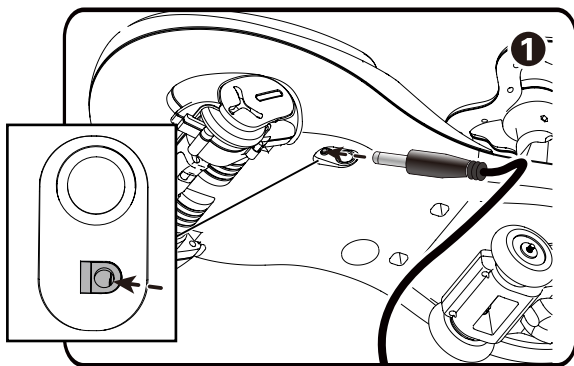
8 Carregamento



⚠️ATENÇÃO!

- **APENAS um adulto pode carregar e recarregar a bateria!**
- **Esta proteção de carregamento desativará todas as funções do veículo durante o carregamento.**

- O veículo deve estar **DESLIGADO** ao carregar.
- Quando o veículo começar a andar lentamente, recarregue a bateria.
- Quando o produto estiver parado, o indicador de energia informará quanta carga resta na bateria. Se apenas uma luz indicadora permanecer acesa, recarregue a bateria.



1. Conecte o conector do carregador na tomada de entrada. (A tomada está localizada na parte inferior do corpo do veículo.)
2. Conecte o plugue do carregador a uma tomada de parede. A bateria começará a carregar.

NOTA:

- Podem português: Pode ocorrer danos à bateria se ela estiver completamente descarregada.
- Carregue a bateria por cerca de 8 a 10 horas.
- Não carregue a bateria por mais de 20 horas.
- **Carregue a bateria pelo menos uma vez por mês, mesmo que o veículo não esteja em uso por um longo período, para maximizar a vida útil da bateria.**
- Não carregue nem armazene a bateria de cabeça para baixo.
- Mantenha o carregador e a bateria longe de chamas, faíscas ou qualquer material inflamável.



AVISOS SOBRE O CARREGAMENTO DAS BATERIAS

Avisos gerais de segurança

- ⚠ "Leia todas as instruções antes de usar este aparelho"
- ⚠ "Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou faltantes de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e entendam os riscos envolvidos"
- ⚠ "Crianças não devem brincar com o aparelho"
- ⚠ "A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão"

Avisos de segurança elétrica

- ⚠ "Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações similares, para evitar riscos"
- ⚠ "Não usar ao ar livre"
- ⚠ "Não mergulhe em água ou outros líquidos"
- ⚠ "Desconecte da fonte de alimentação quando não estiver em uso"

Avisos específicos do carregador

- ⚠ "Usar apenas com baterias especificadas pelo fabricante"
- ⚠ "Garanta a polaridade correta ao conectar as baterias"
- ⚠ "Não carregue baterias danificadas ou que gotejem"
- ⚠ "Remova as baterias se o aparelho não for usado por períodos prolongados"
- ⚠ "Não curto-circuite os terminais de saída"



- É responsabilidade dos pais verificar as partes principais do brinquedo antes de usar. Deve-se examinar regularmente possíveis perigos, como bateria, carregador, cabo ou fio, plugue, parafusos que fixam o invólucro ou outras peças e, em caso de tais danos, o brinquedo não deve ser usado até que o dano seja devidamente removido.
- Estacione o veículo em local coberto ou cubra-o com uma lona para protegê-lo de intempéries.
- Recarregue a bateria após cada uso. Apenas um adulto pode manusear a bateria. Recarregue a bateria pelo menos uma vez por mês quando o veículo não estiver em uso.
- Não lave o veículo com uma mangueira. Não lave o veículo com sabão e água e água e sabão. Não conduza o veículo em tempo chuvoso ou com neve. A água danificará o motor, o sistema elétrico e a bateria.
- Limpe o veículo com um pano macio e seco. Para restaurar o brilho das peças de plástico, use um polidor de móveis sem cera. Não use cera automotiva. Não use limpadores abrasivos.
- Quando não estiver em uso, todas as fontes elétricas devem ser desligadas. Desligue o interruptor de energia e desconecte a bateria.

Fusível

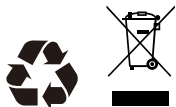
A bateria possui um fusível térmico com um fusível de reinicialização que desarmará automaticamente e cortará toda a energia do veículo se o motor, o sistema elétrico ou a bateria estiverem sobrecarregados. O fusível será rearmado e a energia será restaurada após o aparelho ser desligado por 20 segundos e ligado novamente. Se o fusível térmico desarmar repetidamente durante o uso normal, o veículo pode precisar de reparo. Entre em contato com o centro de serviço pós-venda.

Para evitar perda de energia, siga estas orientações:

- Não sobrecarregue o veículo.
- Não reboque nada atrás do veículo.
- Não dirija em subidas íngremes.
- Não dirija contra objetos fixos, pois isso pode fazer com que as rodas girem, causando superaquecimento do motor.
- Não dirija em clima muito quente, os componentes podem superaquecer.
- Não permita que água ou outros líquidos entrem em contato com a bateria ou outros componentes elétricos.
- Não adultere o sistema elétrico. Fazer isso pode causar um curto-circuito, levando ao disparo do fusível.



RISCO DE INCÊNDIO. Não desvie. Substitua apenas por um fusível novo.



Com o tempo, a bateria perderá a capacidade de reter carga. Dependendo da frequência de uso e das condições variáveis, a bateria deve funcionar por um a três anos.

Importante! Recicle a bateria descarregada de forma responsável. A bateria contém vários materiais perigosos, além de solventes orgânicos e eletrólitos. Se as baterias descartadas não forem recicladas corretamente, esses materiais podem vazar para o meio ambiente, causando poluição do solo e da água. Siga estas orientações para descartar baterias usadas:

- **Verifique as regras locais:** Siga os regulamentos locais de gestão de resíduos.
- **Descarregue completamente:** Certifique-se de que a bateria está totalmente descarregada.
- **Proteja os terminais:** Cubra os contatos da bateria com fita isolante para evitar curtos-circuitos.
- **Encontre Programas de Reciclagem:** Utilize centros de reciclagem comunitários ou programas de devolução de varejistas.
- **Evite o Lixo Comum:** Nunca descarte pilhas e baterias no lixo geral.
- **Armazene com Segurança:** Mantenha as pilhas e baterias em local seguro e seco até o descarte.
- **Escolha Recicladores Confiáveis:** Certifique-se de que os recicladores sigam as normas ambientais adequadas.



Problema	Causa Possível	Solução
O veículo não funciona	Bateria com pouca carga	Recarregar a bateria.
	O fusível térmico disparou	Fusível de reset, consulte <Fusível>
	O conector da bateria ou os fios estão soltos	Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados um no outro. Se os fios estiverem soltos ao redor do motor, entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
	A bateria está descarregada	Substitua a bateria, entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
	Sistema elétrico danificado	Entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
	O motor está danificado.	Entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
O veículo não funciona por muito tempo	Bateria está com pouca carga	Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados entre si durante o carregamento
	Bateria está velha	Substitua a bateria, entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
O veículo funciona lentamente	Bateria com baixa potência da bateria	Recarregue a bateria, entre em contato com o centro de serviço pós-venda.
	Bateria antiga	Substitua a bateria, entre em contato com o centro de serviço pós-venda.
	Veículo está sobrecarregado	Reduza o peso no veículo.
	O veículo está sendo utilizado em condições adversas.	Evite utilizar o veículo em condições adversas, consulte o <Aviso ao Usuário>.



O veículo precisa de um empurrão para andar para frente	Contato ruim dos fios ou conectores	Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados uns nos outros. Se os fios estiverem soltos ao redor do motor, entre em contato com o centro de assistência técnica.
	"Ponto Morto" no motor	Um ponto morto significa que a energia elétrica não está sendo fornecida à conexão terminal e o veículo precisa de reparo. Entre em contato com o centro de assistência técnica.
Dificuldade em mudar de marcha à frente para a ré ou vice-versa	Tentar mudar de marcha enquanto o veículo está em movimento	Pare completamente o veículo e mude de marcha, consulte <Uso>
Ruídos altos de trituração ou clique vindos do motor ou da caixa de engrenagens	Motor ou engrenagens estão danificados	Entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
A bateria não recarrega	O conector da bateria ou o conector do adaptador está solto	Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados um no outro.
	Carregador não conectado	Verifique se o carregador da bateria está conectado a uma tomada elétrica funcional.
	Carregador não está funcionando	Entre em contato com o centro de assistência pós-venda.
O carregador aquece durante o carregamento	Isso é normal e não é motivo de preocupação	

Leia atentamente este manual e a tabela de guia de solução de problemas antes de ligar. Se ainda precisar de ajuda para resolver o problema, entre em contato com o centro de assistência pós-venda.

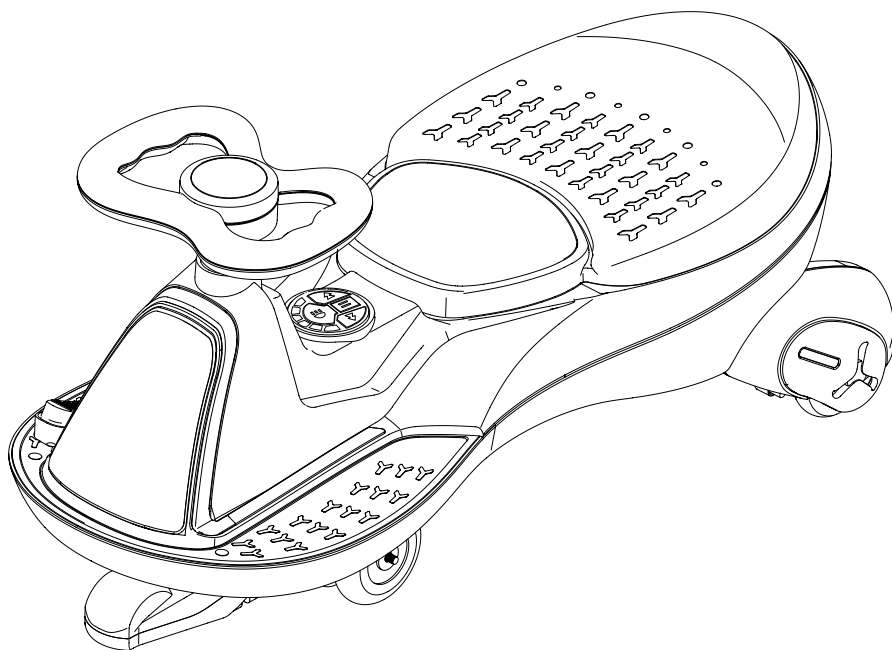
AIYAPLAY

Manuale del proprietario

IN260500414V01_IT_370-495V90

2WD

CE



L'aspetto del prodotto e i colori possono variare rispetto alla foto.



**Si prega di leggere
attentamente il manuale
d'uso.**



1

Informazioni sul tuo nuovo veicolo



Questo manuale è stato scritto per aiutarti, insieme a tuo figlio, a ottenere il massimo in termini di prestazioni, comfort, divertimento e sicurezza durante l'uso del nuovo veicolo elettrico. È importante che tu comprenda il funzionamento del nuovo veicolo elettrico. Leggendo questo manuale prima di permettere a tuo figlio di fare il suo primo giro, saprai come sfruttare al meglio il nuovo veicolo elettrico. È inoltre importante che il primo giro, sia per te che per tuo figlio, avvenga in un ambiente controllato, lontano da automobili, ostacoli e altri conducenti.

SPECIFICHE:

Batteria:	11,1 V 3 Ah
Caricabatterie:	Ingresso: CA 100-240 V 50-60Hz Uscita: DC 12,6 V
Età adatta:	3 anni+
Capacità di carico:	60 kg
Velocità:	3-8km/h
Dimensioni dell'auto:	78 * 36 * 40 CM
Modo di alimentazione:	Tipo di ricarica
Tempo di ricarica:	8-10 ore

ATTENZIONE!

Questo giocattolo deve essere assemblato da un adulto.

ATTENZIONE!

Il telecomando non è un giocattolo e può essere utilizzato solo da adulti.

2 Avviso per l'utente



ATTENZIONE!

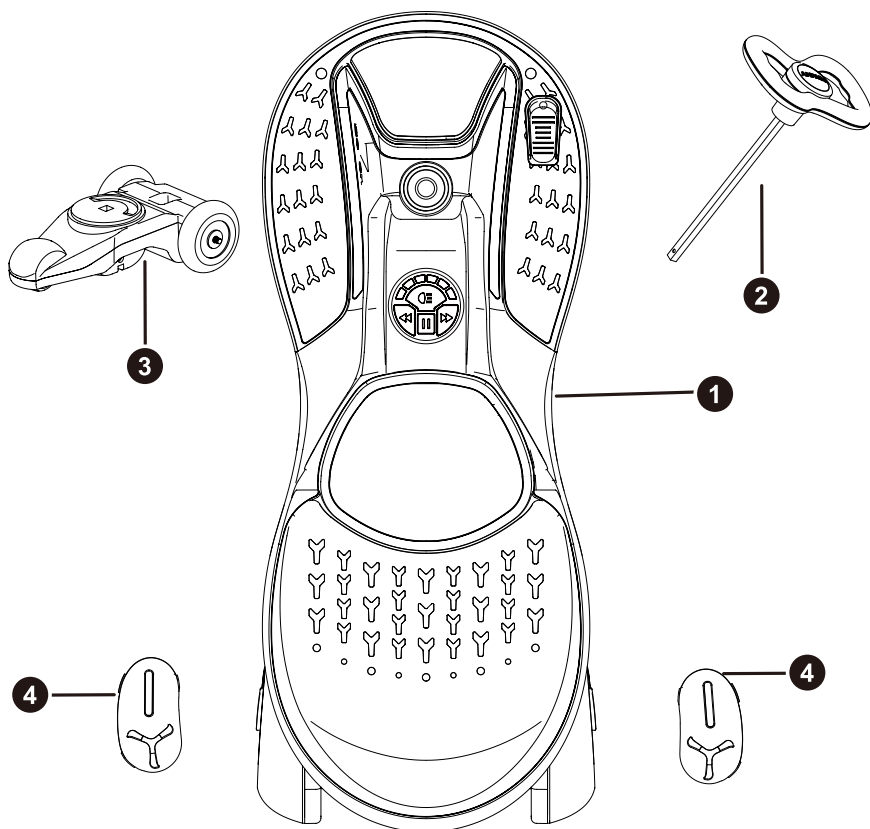
- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO**— Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Il prodotto contiene pezzi piccoli; tenere i bambini alla larga durante l'assemblaggio.
- **ASSEMBLAGGIO ESCLUSIVO PER ADULTI.**
- Prima dell'assemblaggio, rimuovere e disporre del materiale protettivo e delle buste di plastica.
- **AVVERTENZA:** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Indossare sempre scarpe e sedersi sul sedile durante l'uso del veicolo.
- Guidare esclusivamente su superfici piane. Mai usare su prato.
- Tenere le mani, i capelli e i vestiti alla larga dalle parti in movimento.
- Mai lasciare il bambino senza supervisione. È richiesta la supervisione diretta di un adulto. Tenere sempre il bambino in vista quando si trova nel veicolo.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è obbligatoria la supervisione di un adulto. Mai usare su strade, vicino a veicoli a motore, su o vicino a pendii ripidi o scalini, piscine o altri corpi d'acqua; indossare sempre scarpe e non permettere più di un passeggero.
- Mai usare in condizioni insicure come neve, pioggia, terra sciolta, fango, sabbia o ghiaia, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti inaspettati come capovolgimenti e danneggiamenti al sistema elettrico o alla batteria.
- **AVVERTENZA:** Non usare nel traffico.
- Questo giocattolo deve essere usato con cautela, poiché è necessaria abilità per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della sua velocità massima. Il peso massimo dell'utente è di 60 kg.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non ha freni.
- Il giocattolo elettrico deve essere ispezionato regolarmente per verificare la presenza di danni al cavo di alimentazione, alla spina, alla carcassa o ad altre parti; in caso di danni, non usarlo fino a quando i danni non sono stati riparati.
- Usare esclusivamente le batterie e il caricabatterie specificati dal produttore.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie di diversi tipi o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non creare cortocircuito ai terminali di alimentazione.

3

Diagramma delle Parti



Utensili di montaggio necessari:

Cacciavite
(Non incluso)



Forbici
(Non incluso)

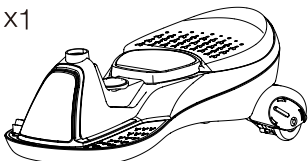


4 Elenco dei pezzi



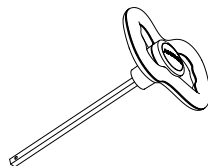
1 Carrozzeria del veicolo

x1



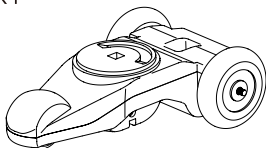
2 Volante

x1

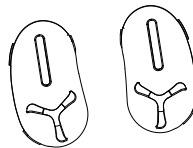


3 Ruota girevole

x1

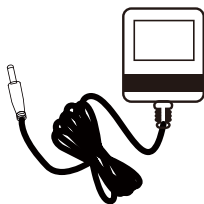


4 Copertura ruota posteriore x2 SX e DX



5 Caricatore

x1

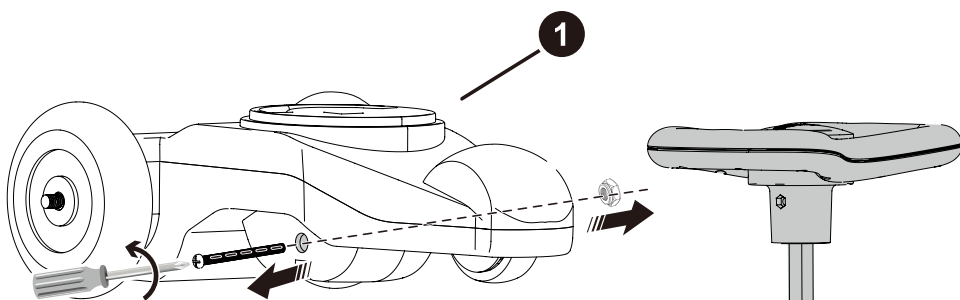


6 Istruzioni

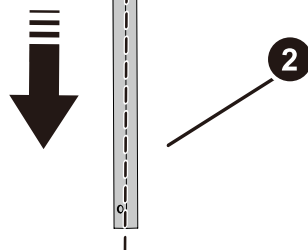
x1



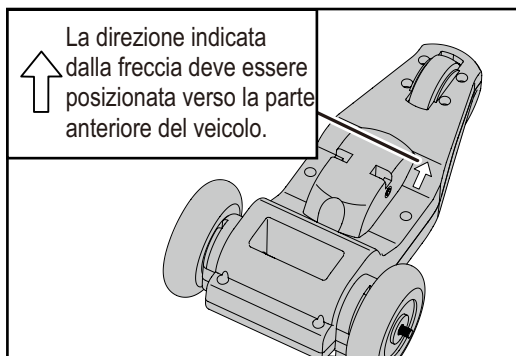
5 Istruzioni di montaggio



1. Rimuovere il bullone e il dado dal carrello e conservarli in un luogo sicuro per un uso futuro.

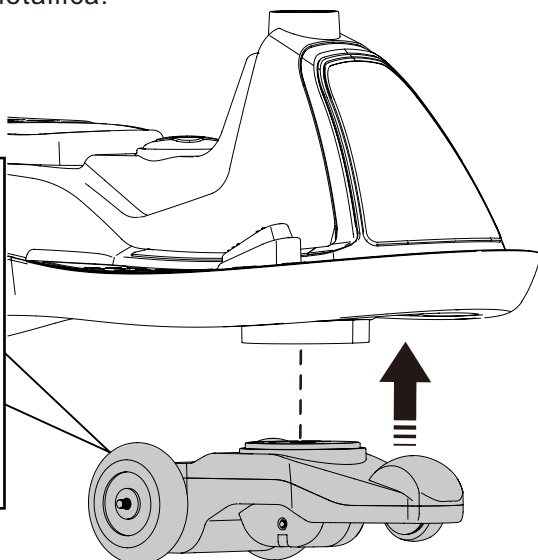


2. Inserire l'asta metallica della ruota anteriore del volante nel corpo dell'auto e inserire la ruota girevole nell'asta metallica.



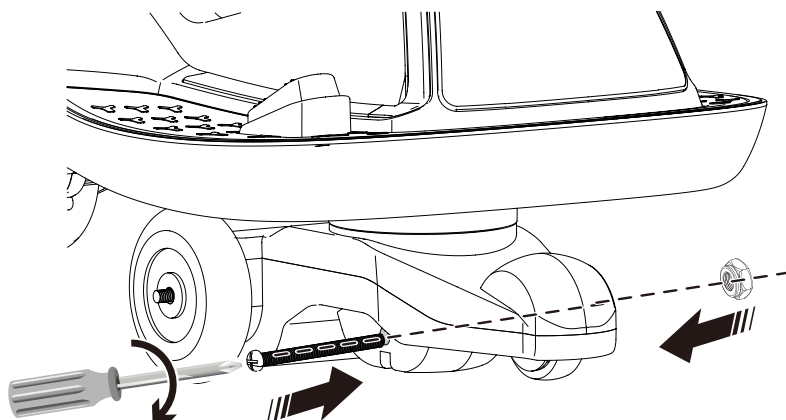
La direzione indicata dalla freccia deve essere posizionata verso la parte anteriore del veicolo.

Parte inferiore del supporto girevole



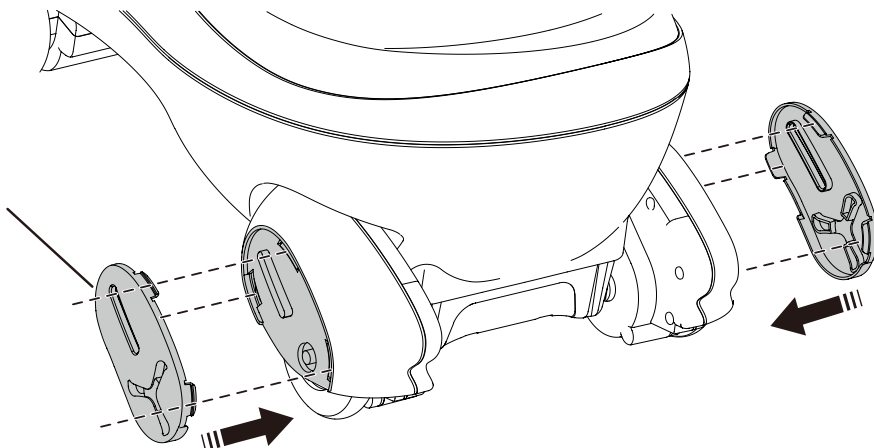


1



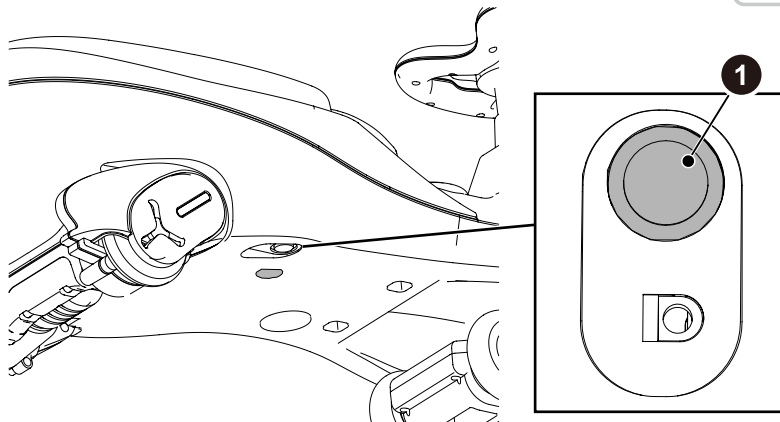
1. Allinea il foro dell'asta metallica con il foro del supporto girevole, inserisci un bullone attraverso i fori e fissa con un dado.

2

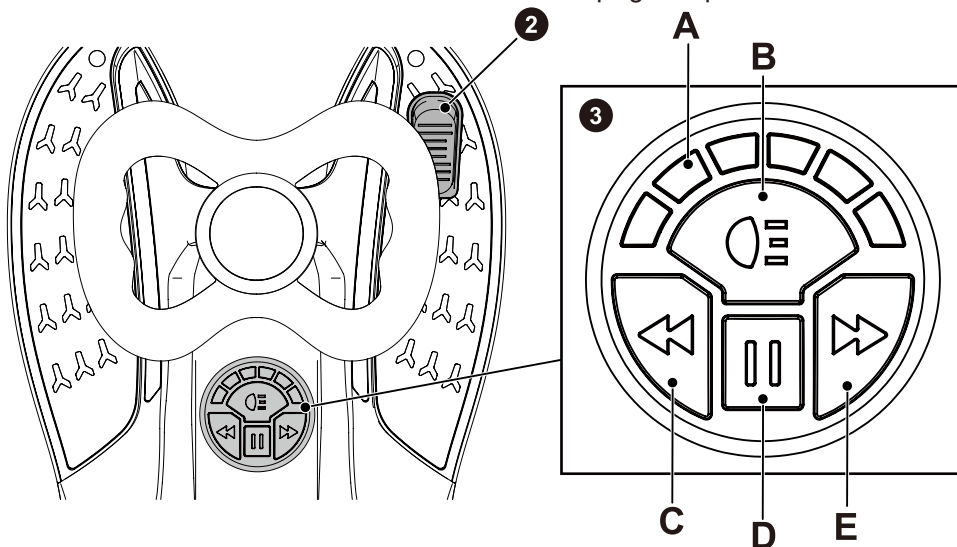


2. Inserisci il copriruota posteriore nel corpo del veicolo, spingi fino a sentire un "clic" che lo blocca in posizione.

7 Utilizzo



1. Pulsante di accensione: Accende e spegne il prodotto.



2. Pedale dell'acceleratore: Applica potenza (velocità) al prodotto.

- Per spostare il prodotto, premere il pedale verso il basso.
- Per frenare o rallentare, rilasciare la pressione dal pedale.

3. Lettore musicale

A. Indicatore del livello della batteria

B. Tocco breve per accendere / Tocco lungo per cambiare modalità

C. Tocco breve per traccia precedente / Tocco lungo per alzare il volume

D. Pausa / Riproduzione

E. Tocco breve per traccia successiva / Tocco lungo per abbassare il volume
Premere contemporaneamente **C** ed **E** per 3 secondi per passare dalla velocità alta a quella bassa

8 Ricarica



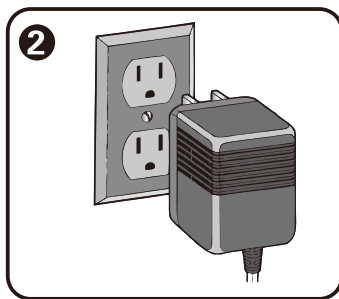
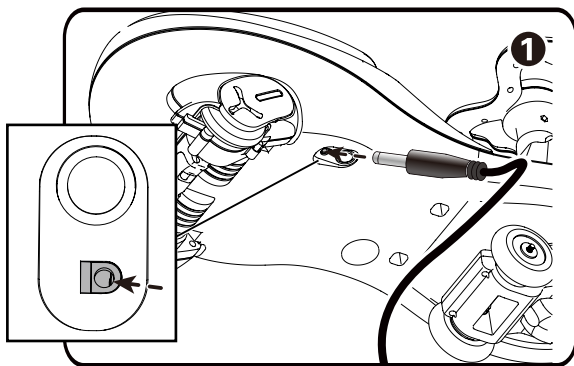
⚠ ATTENZIONE!

- Solo un adulto è autorizzato a caricare e ricaricare la batteria!
- Questa protezione di carica interromperà tutte le funzioni del veicolo durante la ricarica.

• Il veicolo deve essere SPENTO durante la ricarica.

• Quando il veicolo inizia a muoversi lentamente, ricaricare la batteria.

• Quando il prodotto è fermo, l'indicatore di potenza ti mostrerà quanta energia rimane nella batteria. Se rimane acceso un solo indicatore luminoso, si prega di ricaricare la batteria.



1. Inserire la porta del caricatore nella presa di ingresso (la presa si trova sotto il sedile).

2. Inserire la spina del caricatore in una presa a muro. La batteria inizierà a caricarsi.

NOTA:

- La batteria potrebbe danneggiarsi se si scarica completamente.
- Caricare la batteria per circa 8-10 ore.
- Non caricare la batteria per più di 20 ore.
- **Caricare la batteria almeno una volta al mese anche se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo per massimizzare la durata della batteria.**
- Non caricare o conservare la batteria capovolta.
- Tenere il caricabatterie e la batteria lontano da fiamme, scintille o qualsiasi materiale infiammabile.



AVVERTENZE SULLA RICARICA DELLE BATTERIE

Avvertenze generali sulla sicurezza

- ⚠ "Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso di questo apparecchio"
- ⚠ "Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e capiscano i rischi coinvolti"
- ⚠ "I bambini non devono giocare con l'apparecchio"
- ⚠ "La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione"

Avvertenze sulla sicurezza elettrica

- ⚠ "Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone con qualifiche simili per evitare rischi"
- ⚠ "Non usare all'aperto"
- ⚠ "Non immergere in acqua o in altri liquidi"
- ⚠ "Scollegare dall'alimentazione quando non in uso"

Avvertenze specifiche per il caricabatterie

- ⚠ "Usare esclusivamente con batterie specificate dal produttore"
- ⚠ "Assicurarsi della polarità corretta quando si connettono le batterie"
- ⚠ "Non caricare batterie danneggiate o che perdono liquidi"
- ⚠ "Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene usato per periodi prolungati"
- ⚠ "Non creare cortocircuito ai terminali di uscita"



- È responsabilità dei genitori controllare le parti principali del giocattolo prima dell'uso, esaminare regolarmente la presenza di potenziali pericoli, come la batteria, il caricabatterie, il cavo o il filo, la spina, le viti che fissano l'involucro o altre parti e, in caso di tali danni, il giocattolo non deve essere utilizzato fino a quando il danno non sia stato adeguatamente riparato.
- Parcheggiare il veicolo al coperto o coprirlo con un telo per proteggerlo dal maltempo.
- Ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo. Solo un adulto può maneggiare la batteria. Ricaricare la batteria almeno una volta al mese quando il veicolo Raider non viene utilizzato.
- Non lavare il veicolo con un tubo da giardino. Non lavare il veicolo con acqua e sapone. Non guidare il veicolo in condizioni di pioggia o neve. L'acqua danneggerà il motore, il sistema elettrico e la batteria.
- Non lavare il veicolo con un tubo da giardino. Non lavare il veicolo con acqua e sapone. Non guidare il veicolo in condizioni di pioggia o neve. L'acqua danneggerà il motore, il sistema elettrico e la batteria.
- Pulire il veicolo con un panno morbido e asciutto. Per ripristinare la lucentezza delle parti in plastica, utilizzare un lucido per mobili senza cera. Non usare cera per auto. Non usare detergenti abrasivi.
- Quando non si utilizza, tutte le fonti elettriche devono essere spente. Spegnerne l'interruttore di alimentazione e scollegare la batteria.

Fusibile

La batteria è dotata di un fusibile termico con un fusibile di riposo che si attiverà automaticamente e interromperà tutta l'alimentazione al veicolo se il motore, il sistema elettrico o la batteria sono sovraccaricati. Il fusibile si resetterà e l'alimentazione sarà ripristinata dopo che l'unità sarà stata spenta per 20 secondi e poi riaccesa. Se il fusibile termico scatta ripetutamente durante l'uso normale, il veicolo potrebbe necessitare di riparazioni. Contattare il centro assistenza post-vendita. Per evitare la perdita di alimentazione, seguire queste linee guida:

- Non sovraccaricare il veicolo.
- Non trainare nulla dietro il veicolo.
- Non guidare su pendenze ripide.
- Non guidare contro oggetti fissi, ciò potrebbe far slittare le ruote, causando il surriscaldamento del motore.
- Non guidare in condizioni di caldo intenso, i componenti potrebbero surriscaldarsi.
- Non permettere che acqua o altri liquidi vengano a contatto con la batteria o altri componenti elettrici.
- Non manomettere il sistema elettrico. Farlo potrebbe causare un cortocircuito, facendo scattare il fusibile.



RISCHIO DI INCENDIO. Non bypassare. Sostituire solo con un nuovo fusibile.



La batteria perderà gradualmente la capacità di mantenere la carica. In base all'utilizzo e alle diverse condizioni, la batteria dovrebbe funzionare per un periodo compreso tra uno e tre anni.

Importante! Riciclare la batteria esausta in modo responsabile. La batteria contiene diversi materiali pericolosi,

oltre a solventi organici ed elettroliti. Se le batterie esauste non vengono riciclate correttamente, questi materiali possono disperdersi nell'ambiente, causando l'inquinamento del suolo e dell'acqua. Seguire queste linee guida per lo smaltimento delle batterie usate:

- **Controlla le norme locali:** Segui le disposizioni locali per la gestione dei rifiuti.
- **Scarica completamente:** Assicurati che la batteria sia completamente scarica.
- **Proteggi i terminali:** Copri con nastro adesivo i contatti della batteria per evitare cortocircuiti.
- **Trova programmi di riciclo:** Utilizza i centri di riciclo della comunità o i programmi di ritiro dei rivenditori.
- **Evita i Rifiuti Comuni:** Non gettare mai le batterie nei rifiuti generici.
- **Conserva in Sicurezza:** Tieni le batterie in un luogo asciutto e sicuro fino allo smaltimento.
- **Scegli Riciclatori Affidabili:** Assicurati che i riciclatori rispettino gli standard ambientali adeguati.



Problema	Possibile causa	Soluzione
Il veicolo non si avvia	Batterie faiBatteria scaricabile en�nergie	Ricaricare la batteria.
	Il fusibile termico � scattato	Reimpostare il fusibile, vedere <Fuse>
	Il connettore della batteria o i fili sono allentati	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro. Se i fili sono allentati intorno al motore, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	La batteria � scarica	Sostituire la batteria, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	Il sistema elettrico � danneggiato	Si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	Il motore � danneggiato	Veillez contacter le service après-vente.
Il veicolo non funziona a lungo	La batteria � sotto carica	Sostituire la batteria, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	La batteria � vecchia	Ricaricare la batteria, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
Il veicolo procede lentamente	Batteria scarica	Ricaricare la batteria, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	La batteria � vecchia	Sostituire la batteria, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	Il veicolo � sovraccarico	Ridurre il peso sul veicolo.
	Il veicolo viene utilizzato in condizioni difficili.	Evitare di utilizzare il veicolo in condizioni difficili, vedere <User Notice>.



Il veicolo ha bisogno di una spinta per andare avanti.	Scarso contatto dei fili o dei connettori	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro. Se i fili sono allentati intorno al motore, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
	"Punto morto" sul motore	Un punto morto significa che l'alimentazione elettrica non viene fornita al terminale di connessione e il veicolo necessita di riparazione. Si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
Difficoltà nel passaggio da marcia avanti a retromarcia o viceversa	Tentativo di cambiare marcia mentre il veicolo è in movimento	Fermare completamente il veicolo e cambiare marcia, vedere <Use>
Rumori forti di sfregamento o clic provenienti dal motore o dal cambio	Motore o ingranaggi danneggiati	Si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
La batteria non si ricarica	Il connettore della batteria o il connettore dell'adattatore è allentato	Verificare che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro.
	Caricabatterie non collegato	Verificare che il caricabatterie della batteria sia collegato a una presa a muro funzionante.
	Il caricabatterie non funziona	Si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.
Il caricabatterie si riscalda durante la ricarica	Questo è normale e non è motivo di preoccupazione	

Leggere completamente questo manuale e la tabella della guida alla risoluzione dei problemi prima di chiamare. Se avete ancora bisogno di aiuto per risolvere il problema, si prega di contattare il centro assistenza post-vendita.

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es/ info@aosom.pt

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenya, Spain.

B66295775

www.aosom.es

HECHO EN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA